



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП
ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL

Inverter Welding PREMIUM

0503MMA140



This instruction manual is issued by the manufacturer: NINGBO GENIN INDUSTRIAL COLTD, 11F A2 LIYUAN SHANGDU BUILDING 201 LANTIAN ROAD, HAISHU DISTRICT, NINGBO CITY, NINGBO, CHINA

Importer for Bulgaria: "VALERII S & M GROUP" AD, Sofia, №44 "Botevgradsko shose" blvd Tel. :02/ 942 34 00, Fax: +359 2 942 34 40, www.valerii.com

Akfix

DECOREX

PREMIUM

HERCULEX
garden equipments

CETA FORM

RTR MAX
MMA140

e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП
И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я

TABLE OF CONTENTS

1. SAFETY
2. GENERAL DESCRIPTION
3. MAIN PARAMETERS
4. ELECTRIC BLOCK DIAGRAM
5. OPERATION CONTROL AND DESCRIPTION
6. INSTALLATION TESTING AND OPERATION
7. CAUTION
8. MAINTENANCE
9. TROUBLESHOOTING

e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



1. SAFETY

Welding is dangerous, and may cause damage to you and others, so take good protection when welding. For details, please refer to the operator safety guidelines in conformity with the accident prevention requirements of the manufacturer.

Professional training is needed before operating the machine.

- Use labor protection welding supplies authorized by national security supervision department.
- The operator must be qualified personnel with a valid "metal welding (OFC) operations" operation certificate.
- Cut off power before maintenance or repair.



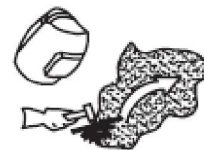
Electric shock—may lead to serious injury or even death.

- Install earth device according to the application criteria.
- Never touch the live parts when skin bared or wearing wet gloves/clothes.
- Make sure that you are insulated from the ground and workpiece.
- Make sure that your working position is safe.



Smoke & gas—may be harmful to health.

- Keep the head away from smoke and gas to avoid inhalation of exhaust gas from welding.
- Keep the working environment in good ventilation with exhaust or ventilation equipment when welding.



Arc radiation—may damage eyes or burn skin.

- Wear suitable welding masks and protective clothing to protect your eyes and body.
- Use suitable masks or screens to protect spectators from harm.



Improper operation may cause fire or explosion.

- Welding sparks may result in a fire, so please make sure no inflammabl materials nearby and pay attention to firehazard.
- Have a fire extinguisher nearby, and have a trained person to use it.
- Airtight container welding is forbidden
- Do not use these machines for pipe thawing.





Hot workpiece may cause severe scalding.

- Do not contact hot workpiece with bare hands.
- Cooling is needed during continuous use of the welding torch.



Magnetic fields affect cardiac pacemaker.

- Pacemaker users should be away from the welding spot before medical consultation.



Moving parts may lead to personal injury.

- Keep yourself away from moving parts such as fan.
- All doors, panels, covers and other protective devices should be closed during operation



Please seek professional help when encountering machine failure.

- Consult the relevant contents of this manual if you encounter any difficulties in installation and operation.
- Contact the service center of your supplier to seek professional help if you still can not fully understand after reading the manual or still can not solve the problem according to the manual.



2. GENERAL DESCRIPTION

➤ **Advanced IGBT inverter technology**

- ◆ High inverter frequency greatly reduces the volume and weight of the welder.
- ◆ Great reduction in magnetic and resistance loss obviously enhances the welding efficiency and energy saving effect.
- ◆ Switching frequency is beyond audiorange, which almost eliminates noise pollution.

➤ **Leading control mode**

- ◆ Advanced control technology meets various welding applications and greatly improves the welding performance.
- ◆ It can be widely used in acid and basic electrode welding.
- ◆ Easy arc starting, less spatter, stable current and good shaping.

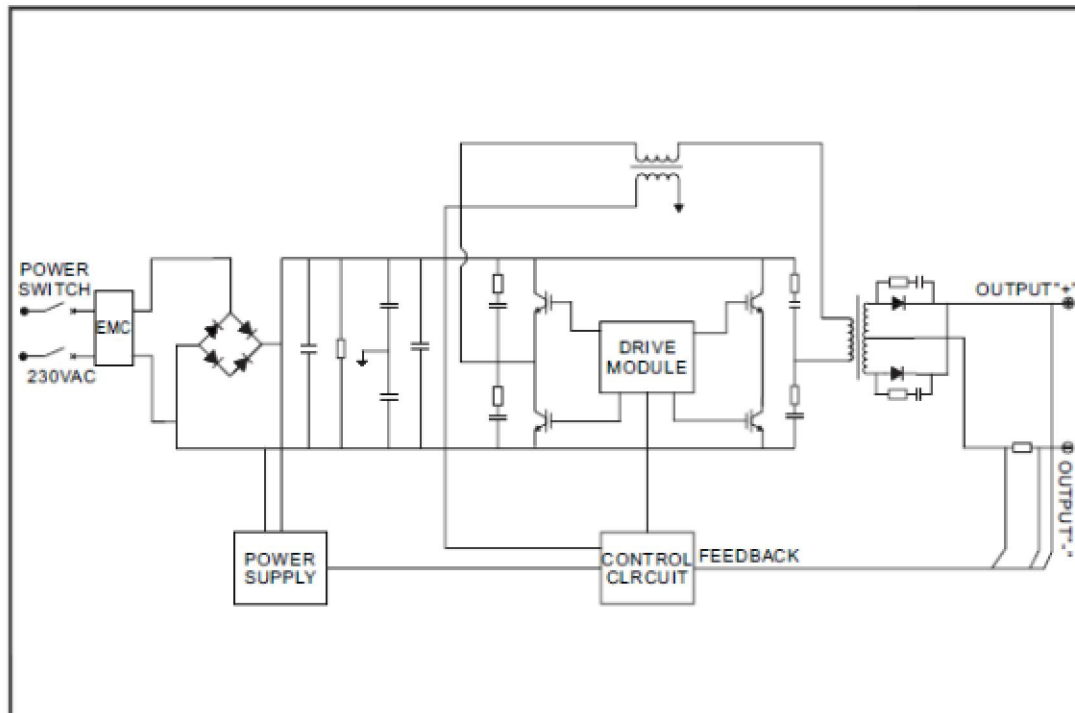
➤ **Features of MMA series**

- ◆ Efficiency, energy saving, portable, stable arc, high no-load voltage, and with good compensation of arc force, are able to meet various welding requirements in field work

3. MAIN PARAMETERS

MODEL	MMA100	MMA140	MMA160	MMA180	MMA200	MMA250	MMA315	MMA400
Rated input voltage (V)	AC230V 15% 50/60Hz					AC380V 15% 50/60Hz		
Rated input power (KVA)	5	6	7.11	8	9.4	9.8	14	19.5
Rated input current (A)	22	26	31	35	42.8	15	21	29
Rated output	100A/24.0V	140A/25.6V	160A/26.5V	180A/27.2V	200A/28V	250A/30V	315A/32.6V	400A/36V
Welding current range (A)	10~100A	10~140A	10~160A	10~180A	10~200A	10~250A	10~315A	10~400A
No-load voltage (V)	67	67	67	76	76	65	65	65
Rated duty cycle	60%	60%	60%	60%	60%	60%	60%	60%
Efficiency (%)	85	85	85	85	85	85	85	85
Power factor	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.93	0.93	0.93
Protection class	IP21S	IP21S	IP21S	IP21S	IP21S	IP21S	IP21S	IP21S
Insulation class	F	F	F	F	F	F	F	F
Size (mm)	310X135X250	310X135X250	310X135X250	410X165X290	310X135X250	365X230X445	365X230X445	480X240X410
Weight (Kg)	4.1	4.7	5.2	5.8	5.8	4.1	4.1	4.1

4. ELECTRIC BLOCK DIAGRAM



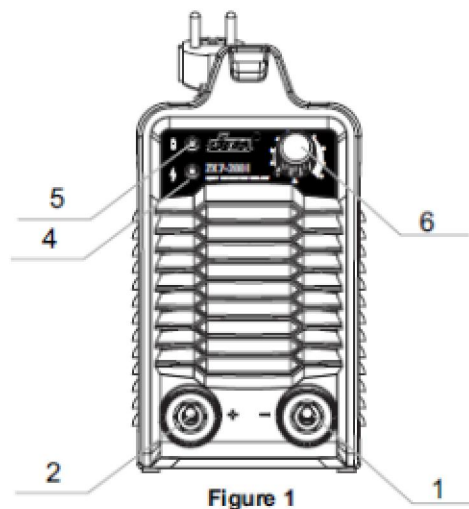
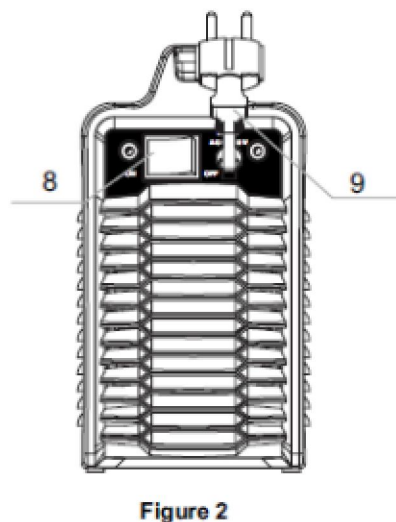
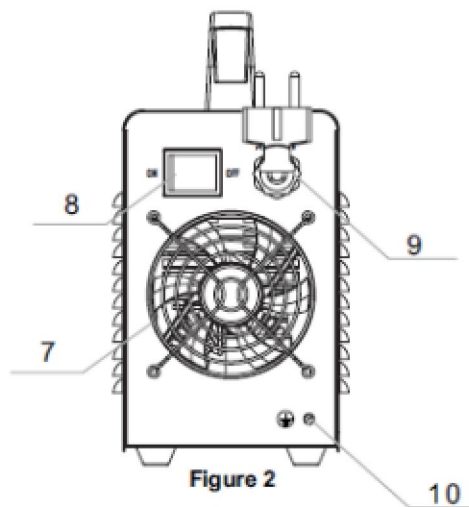
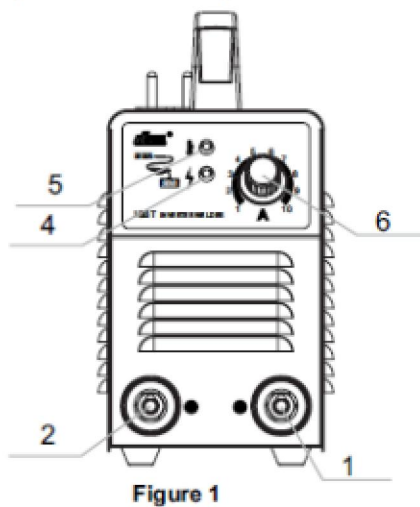
5. OPERATION CONTROL AND DESCRIPTION

● Front control panel (see Figure 1)

- (1) "-" output terminal: To connect the work clamp.
- (2) "+" output terminal: To connect the electrode holder.
- (3) Arc pushing force
- (4) Power LED: To indicate the power. Power LED on indicates that the power switch of the machine is on.
- (5) Overheating LED: To indicate overheating. Overheating LED on indicates that the temperature inside the machine is too high and the machine is under overheating protection status.
- (6) Welding current knob: To adjust the output current.
- (11) OC Light: The light will be on when the machine has problem.
- (12) Digital display: Display the welding current

● Back control panel (see Figure 2)

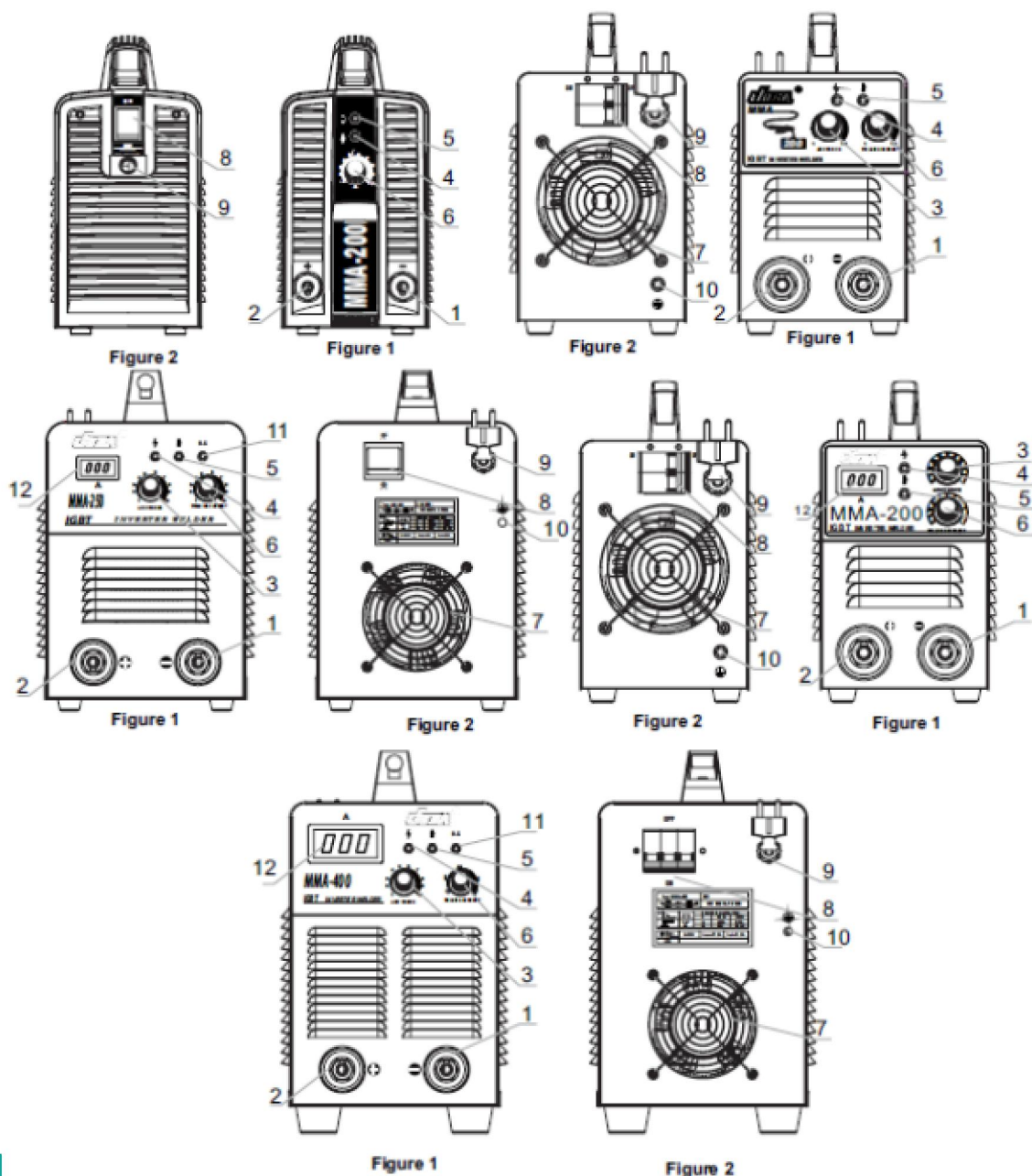
- (7) Fan
- (8) Power switch: Power ON/OFF switch
- (9) Power input: Power input cable.
- (10) Earth connecting





ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

FB_V_220616

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



6. INSTALLATION TESTING AND OPERATION

Note: Please install the machine strictly according to the following steps.

Turn off the power supply switch before any electric connection operation.

The protection class of this machine is IP21S, so avoid using it in rain.

6.1 Installation method

- (1) A primary power supply cable is available for this welding machine. Connect the power supply cable to the rated input power
- (2) The primary cable should be tightly connected to the correct socket to avoid oxidization.
- (3) Check whether the voltage value varies in acceptable range with a multi-meter.
- (4) Insert the cable plug with electrode holder into the "+" socket on the front panel of the welding machine, and tighten it clockwise.
- (5) Insert the cable plug with work clamp into the "-" socket on the front panel of the welding machine, and tighten it clockwise.
- (6) Ground connection is needed for safety purpose

The connection as mentioned above in 6.1(4) and 6.1(5) is DCEP connection. Operator can choose DCEN connection according to workpiece and electrode application requirement. Generally, DCEP connection is recommended for basic electrode, while no special requirement for acid electrode.

6.2 Operation method

- (1) After being installed according to the above method, and the power switch being switched on, the machine is started with the power LED on and the fan working.
- (2) Pay attention to the polarity when connecting. Phenomena such as unstable arc, spatter and electrode sticking could happen if improper mode is selected. Exchange the polarity if necessary.
- (3) When switching the MMA/TIG switch to MMA mode, normal welding can be carried out under rated output current. When switching the MMA/TIG switch to TIG position and using lift arc ignition, arc can be successfully started under rated arc ignition current, and normal welding can be carried out under rated welding current.
- (4) Select cable with larger cross-section to reduce the voltage drop if the secondary cables (welding cable and earth cable) are long.
- (5) Preset the welding current according to the type and size of the electrode, clip the electrode and then welding can be carried out by short circuit arc starting. For welding parameters, please refer to 6.3.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



6.3 Welding parameterstable (for reference only)

Electrode dia. (Ømm)	Recommended welding current (A)	Recommended welding voltage (V)
1.0	20~60	20.8~22.4
1.6	44~84	21.76~23.36
2.0	60~100	22.4~24.0
2.5	80~120	23.2~24.8
3.2	108~148	23.32~24.92
4.0	140~180	24.6~27.2
5.0	180~220	27.2~28.8
6.0	220~260	28.8~30.4

Note: This table is suitable for mild steel welding. For other materials, consult related materials and welding process for reference.

7. CAUTION

1. Working Environment

- (1) Welding should be carried out in dry environment with its humidity of 90% or less.
- (2) The temperature of the working environment should be between -10 °C to 40 °C
- (3) Avoid welding in the open air unless sheltered from sunlight and rain. Keep it dry anytime and do not place it on wet ground or in puddles
- (4) Avoid welding in dusty area or environment with corrosive chemical gas.
- (5) Gas shielded arc welding should be operated in environment without strong airflow.

2. Safety Tips

Over-current/over-voltage/over-heating protection circuit is installed in this machine. If the input voltage or the output current is too high or machine inside temperature over heating inside the machine will stop automatically. However, excessive use (e.g. too high voltage) of machine may also damage machine, so please note:

2.1 Ventilation

High current passes when welding is carried out, thus natural ventilation cannot satisfy the machine's cooling requirement. Maintain good ventilation through the louvers of the machine. The minimum distance between the machine and any other objects in or near the working area should be 30cm. Good ventilation is of critical importance for the normal performance and lifespan of the machine.

2.2 Welding operation is forbidden while the machine is overload. Remember to observe the max load current at any moment (refer to the corresponding duty cycle). Make sure that the welding current should not exceed the max load current. Overload could obviously shorten the machine's lifespan, or even damage the machine.

2.3 Over-voltage is forbidden

Regarding the power supply voltage range of the machine, please refer to "Main Parameters" table. This machine is of automatic voltage compensation, which enables the maintaining of the voltage range within the given range. In case that the input voltage exceeds the stipulated value, it would possibly damage the components of the machine.



2.4 Each welding machine back is supplied with one earth screw, and with earth connect mark. Choosing the cable diameter larger than 2.5mm² before using, and make the housing closer to the earth so as to release static electricity or avoid occurring accident caused by electricity release.

2.5 If the machine working is over load, it is probably in the protection situation to stop working. Which means the machine is over standard load duty cycle, as the overheat make the temperature control and stop machine working, at the moment the red light of the front panel is on, in such situation, please do not pull out the powerplug, which can cool down the fan to work continuous as well as the machine. After the red light is off, the temperature is decreased in the standard range. Then it can restart work.

8. MAINTENANCE

WARNING



The following operation requires sufficient professional knowledge on electric aspect and comprehensive safety knowledge. Operators should be holders of valid qualification certificates which can prove their skills and knowledge. Make sure the input cable of the machine is cut off from the electricity utility before uncovering the welding machine.

- (1) Check periodically whether inner circuit connection is in good condition (esp. plugs). Tighten the loose connection. If there is oxidization, remove it with sandpaper and then reconnect.
- (2) Keep hands, hair and tools away from the moving parts such as the fan to avoid personal injury or machine damage.
- (3) Clean the dust periodically with dry and clean compressed air. If welding environment with heavy smoke and pollution, the machine should be cleaned daily. The pressure of compressed air should be at a proper level in order to avoid the small parts inside the machine to be damaged.
- (4) Avoid rain, water and vapor to infiltrate the machine. If there is, dry it and check the insulation with equipment (including that between the connections and that between the connection and the enclosure). Only when there are no abnormal phenomena anymore, then the machine can be used.
- (5) Check periodically whether the insulation cover of all cables is in good condition. If there is any dilapidation, rewrap it or replace it.
- (6) Put the machine into the original packing in dry location if it is not to be used for a long time.

9. TROUBLESHOOTING

WARNING



The following operation requires sufficient professional knowledge on electric aspect and comprehensive safety knowledge. Operators should be holders of valid qualification certificates which can prove their skills and knowledge. Make sure the input cable of the machine is cut off from the electricity utility before uncovering the welding machine.



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

Common Malfunction Analysis and Solution:

Malfunction Phenomena	Cause and Solution
Turn on the machine, the power LED is off, the fan doesn't work, and no welding output.	(1) Check if the power switch is closed. (2) No input power
Turn on the machine, the fan works, but the output current is unstable and can't be controlled by potentiometer when welding.	(1) The current potentiometer fails. Replace it. (2) Check if any loose contact exists inside the machine. If any reconnect.
Turn on the machine, the power LED is on, the fan works, but no welding output.	(1) Check if any loose contact exists inside the machine. (2) Open circuit or loose contact occurs at the joint of output terminal. (3) The overheating LED is on. a) The machine is under over-heating protection status. It can recover automatically after the welding machine is cooled. b) Check if the thermal switch is ok. Replace it if damaged.
The electrode holder becomes very hot.	The rated current of the electrode holder is smaller than its actual working current. Replace it with a bigger rated current.
Excessive spatter in MMA welding.	The output polarity connection is incorrect. Exchange the polarity.

We are still constantly improving this welder, therefore, some parts of this welder may be changed in order to achieve the better quality, but the main functions and operations will not be alternated and changed. Your understanding would be greatly appreciated.



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

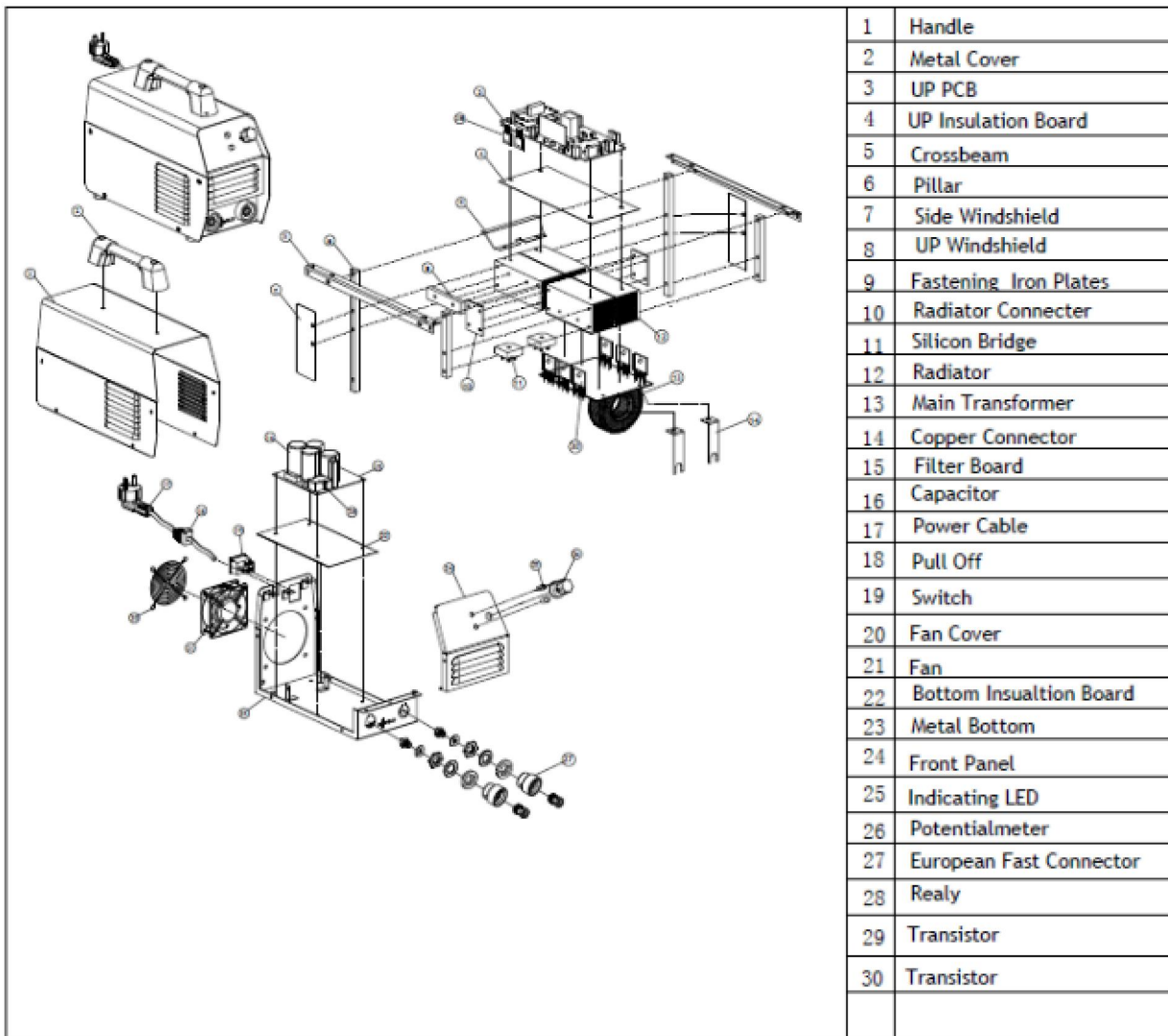
Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

Exploded view



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславо"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП
ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: NINGBO GENIN INDUSTRIAL CO LTD.

Address: 11F A2 LIYUAN SHANGDU BUILDING 201 LANTIAN ROAD, HAISHU DISTRICT, NINGBO CITY, NINGBO, CHINA

Product: Inverter Welding PREMIUM

Model: 0503MMA140 230V 50Hz 140A 2.0-3MM

The manufacturer declares that the product (s) conforms with the noted:

STANDARDS:

- EN 62135-1:2009
- EN 60974-1:2008
- EN 60974-2:2013
- EN 60974-5:2013
- EN 60974-6:2011
- EN 60974-10:2008
- EN 55014-1:2007
- EN 55014-2:2009
- EN 61000-3-2:2009
- EN61000-3-3:2013

According to:

- Directive 2006/42/EC
- Directive 2014/35/EEC
- Directive 2014/30/ EEC
- Directive 2009/125/EC
- Directive 2011/65/EC



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

By changes in the construction, supplying, breaking the rules and the mounting conditions, using and changes in the product function, which are done without coordinating with us, the present declaration becomes invalid.

STAMPLE.....SIGNATURE.....

Ningbo 2017



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП
ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

TRADUCERE A INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE DE UTILIZARE

MAȘINA DE SUDAT CU INVERTOR PREMIUM

MODEL: 0503MMA140



Akfix

DECOREX

PREMIUM

HERCULE
garden equipments

CETA FORM

RTR MAX
MMA140

e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я

Acest manual de instrucțiuni este emis de către producător: NINGBO GENIN INDUSTRIAL COLTD., 11F A2 LIYUAN SHANGDU BUILDING 201 LANTIAN ROAD, HAISHU DISTRICT, NINGBO CITY, NINGBO, CHINA

Importator pentru Bulgaria: „VALERII S și M GROUP” AD or.Sofia, bul. Botevgradsko shose 44,
Tel. :02/ 942 34 00, Fax: +359 2 942 34 40, www.valerii.com

CONȚINUT

1. SIGURANȚĂ
2. DESCRIERE GENERALĂ
3. PARAMETRII DE BAZĂ
4. DIAGRAMA BLOCULUI ELECTRIC
5. FUNCȚIONARE, COMANDĂ ȘI DESCRIERE
6. MONTAJ, TESTARE ȘI FUNCȚIONARE
7. AVERTISMENT
8. ÎNTREȚINERE
9. DEPĂNARE

1. SIGURANȚA

Sudarea este periculoasă și poate provoca leziuni la dvs. și alții, așa că trebuie să luați măsuri de precauție atunci când sudați. Pentru detalii vă rugăm să consultați instrucțiunile pentru siguranța lucrătorului, în conformitate cu cerințele angajatorului pentru a preveni accidentele.

Aveți nevoie de pregătire profesională înainte de a utiliza mașină.

- Utilizați echipament de protecție pentru sudură, aprobat prin serviciul național de siguranță.
- Lucrătorul trebuie să fie o persoană calificată cu un certificat valabil de "executare de activități de sudare pe metal."



Akfix

DECOREX

PREMIUM

HERCULE
garden equipments

CETA FORM

RTR MAX
VITRIZ

e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурице"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

- Deconectați sursa de alimentare înainte de activitățile de întreținere sau reparații.

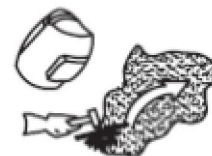
Electrocutare - poate duce la răniri grave sau chiar moartea.

- Instalați dispozitivul de împământare în conformitate cu cerințele în funcție de aplicație.
- Nu atingeți niciodată piesele pe care trece tensiune cu mâinile goale sau purtând mănuși/îmbrăcăminte umede.
- Asigurați-vă că sunteți izolați de la pământ și piesa de prelucrat.
- Asigurați-vă că postura dvs. la locul de muncă este în siguranță.



Fum și gaze - pot fi dăunătoare sănătății

- Țineți capul dvs. departe de fum și gaze, pentru a evita inhalarea vaporilor emise în timpul sudării.
- La sudare, păstrați o bună ventilație la locul de muncă prin echipamente de ventilație.



Radiație de arc electric - poate afecta ochii sau poate arde pielea.

- Purtați măști de sudură adecvate și îmbrăcăminte de protecție pentru a proteja ochii și corpul dvs.
- Folosiți măști sau ecrane corespunzătoare pentru a proteja trecătorii de la răniri.



Utilizarea necorespunzătoare poate provoca incendii sau explozii.

- Scânteile emise în timpul sudării pot provoca incendii, deci asigurați-vă că nu există materiale inflamabile în apropiere și feriiți-vă pentru pericolele asociate cu foc.
- Puneți în apropiere un stingător de incendii și aveți o persoană instruită să-l folosească.
- Este interzisă orice utilizare a flacoanelor sub presiune în timp ce sudați.
- Nu folosiți aceste mașini pentru topirea țevelor.



vă

Piesa de prelucrat caldă poate provoca arsuri grave.

- Nu atingeți piesa de prelucrat cu mâinile goale.
- Este necesar să răciți mașina de sudat după utilizare prelungită.



Akfix

DECOREX

PREMIUM

HERCUL
garden equipments

CETA FORM

RTR MAX
VITRIZ

e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурице"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

Съвети за безопасност

Цъмпурите магнетиче ау ефекте асупра регулаторули ритмули инимии.

- Персоане с рекулатор ал ритмули инимии требуие сâ стеа департе де лолу де сударе внаинте де а консулта ун медиц.



Пиеसे ле мобиле поате провоца лезиуни физиче

- Ферити-вâ де пиесе ле вн мищаре, цум ар фи арипоарâ.
- Тоате десчидериле, панouri, капаче ши алте ечипаменте де протецтие требуие фи вчхисе вн тимпул фунцтионâрии.



сâ

Вâ ругâм сâ соллицитâти асистенцâ де специалитате вн цаз де дефектаре неащептатâ а мащии.

- Консултâти-вâ цу континутул релевант дин ацест мануал дачâ авеџи дџфicultâџи вн монтаре ши ултизаре.
- Контактâти центрл де сервике ал furnizorului де а соллицита ажутор професионист, дачâ вчхцâ ну путеџи внџелеге пе дџплин инстрџциуниле дупâ це ле-аџи цитит сау сунтеџи вчхцâ вн импосибилитате де а резолва проблема, вн конформитате цу инстрџциуниле.



2. DESCRIERE GENERALĂ

➤ Tehnologia avansatâ de inverter

- Фрецуентâ вчхлтâ де инвертор, редуце идеал волумул ши греутатеа мащии де судат.
- Мареа редуцере а pierderilor магнетиче ши активе, крещте визибил ефициенцâ вн судурâ ши аре ефект де економисире а енергии електрице.
- Фрецуентâ де комутаре есте динcolo де сфера де апликаре а фрецуентелор де сунет, care елиминâ апроапе полуреаа фоничâ.

➤ Modul principal de management

- Tehnologia modernâ de management este potrivitâ pentru o varietate de aplicaџии pentru sudurâ ши вчбунатâџте судареа.
- Поате фи ултизаретâ пе ссарâ ларгâ вн судуре цу електрод де ацид ши де базâ.
- Pornire уџоарâ цу arc електриц, май пуџинâ стropicire, curent stabil ши prelucrare bunâ flexibilâ.



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурице"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

➤ Calitățile modelelor MMA

- Eficiența, economisirea energiei, mobilitatea, arcul electric stabil, înalta tensiune fără sarcină, buna compensare a puterii arcului electric pot satisface cerințele diverse la utilizare pe teren.

3. PARAMETRII DE BAZĂ

MODEL	MMA100	MMA140	MMA160	MMA180	MMA200	MMA250	MMA315	MMA400
Tensiunea nominală de intrare (V)	AC230V 15% 50/60 Hz					AC380V 15% 50/60 Hz		
Puterea nominală de intrare (KVA)	5	6	7,11	8	9,4	9,8	14	19,5
Curentul nominal de intrare (A)	22	26	31	35	42,8	15	21	29
Puterea nominală	100A/24,0V	140A/25.6V	160A/26.5V	180A/27.2V	200A/28V	250A/30V	315A/32.6V	400A/36V
Gama curentului de sudare (A)	10~100A	10~140A	10~160A	10~180A	10~200A	10~250A	10~315A	10~40067A
Tensiunea fără sarcină (V)	67	67	67	76	76	65	65	65



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я

Frevența								
Ciclul de funcționare	60%	60%	60%	60%	60%	60%	60%	60%
Eficacitatea (%)	85	85	85	85	85	85	85	85
Factorul de putere	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.93	0.93	0.93
Clasa de protecție	IP21S	IP21S	IP21S	IP21S	IP21S	IP21S	IP21S	IP21S
Clasa de izolație	F	F	F	F	F	F	F	F
Dimensiunea (mm)	310x135x250	310x135x250	310x135x250	410x165x290	310x135x250	365x230x445	365x230x445	480x240x410
Greutatea (kg)	4.1	4.7	5.2	5.8	5.8	4.1	4.1	4.1

4. DIAGRAMA BLOCULUI ELECTRIC



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

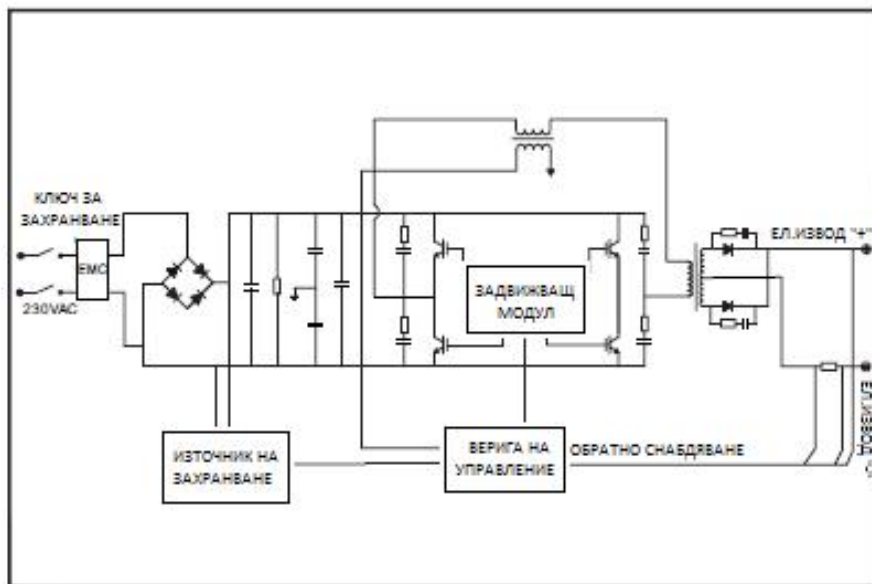
Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП
И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я



5. FUNCȚIONARE, COMANDĂ ȘI DESCRIERE

- **Пану де контрол дин фатă** (vezi Figura 1)
 - 1) „-” **clema terminală**: Pentru a conecta clema de funcționare.
 - 2) „+” **clema terminală**: Pentru a conecta mânerul la electrod.
 - 3) **Putere de dezvoltare a arcului electric**
 - 4) **LED de pornire** : Pentru a indica faptul că aparatul este pornit. LED-ul indică faptul că comutatorul de alimentare a mașinii este pornit.
 - 5) **LED de supraîncălzire**: Pentru a indica supraîncălzirea. LED-ul de supraîncălzire indică faptul că temperatura din mașină este prea mare și că este în starea de protecție împotriva supraîncălzirii.
 - 6) **Buton pentru dimensiunea curentului de sudare**: Pentru a seta curentul de ieșire.
 - 11) **Lampa**: Lampa se va aprinde atunci când aparatul are o problemă.
 - 12) **Afișaj digital**: Afișează dimensiunea curentului de sudare.

Akfix

DECOREX

PREMIUM

HERCULE
garden equipments

CETA FORM

RTR MAX
WELDING

e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

- **Panou de control din spate** (vezi Figura 2)
- 7) **Ventilator**
- 8) **Comutator de alimentare:** Comutator Pornit / Oprit.
- 9) **Consum de energie:** Cablu de alimentare.
- 10) **Conector pentru împământare.**

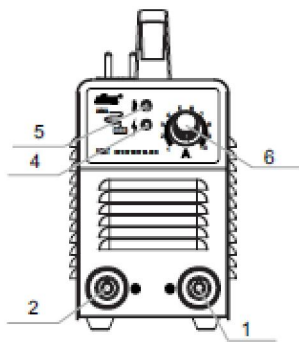


Figura 1

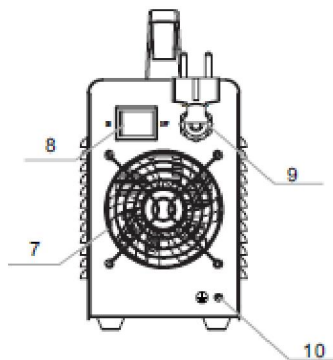


Figura 2

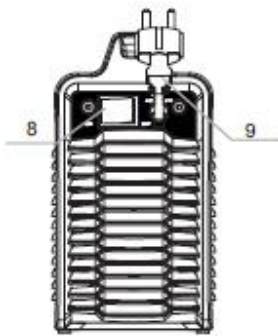


Figura 2

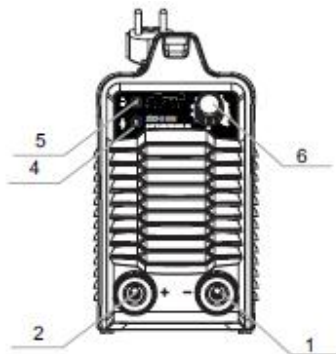


Figura 1



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

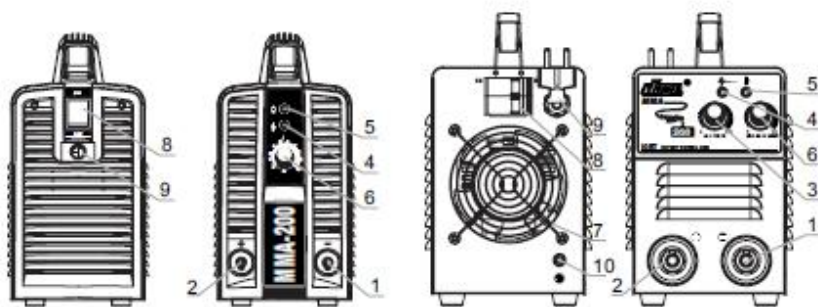


Figura 2

Figura 1

Figura 2

Figura 1

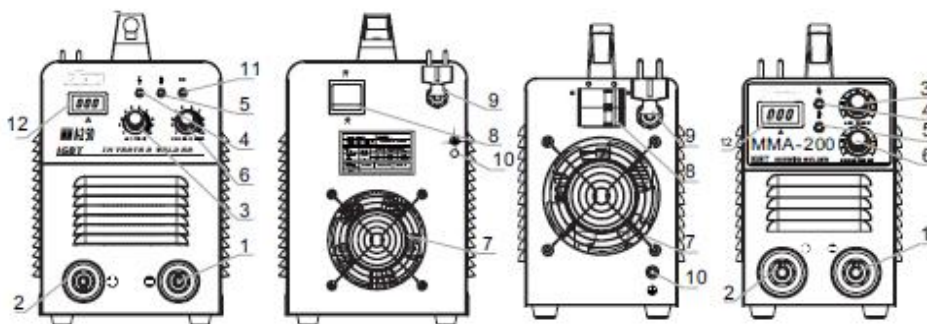


Figura 1

Figura 2

Figura 2

Figura 1



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславо"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурице"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

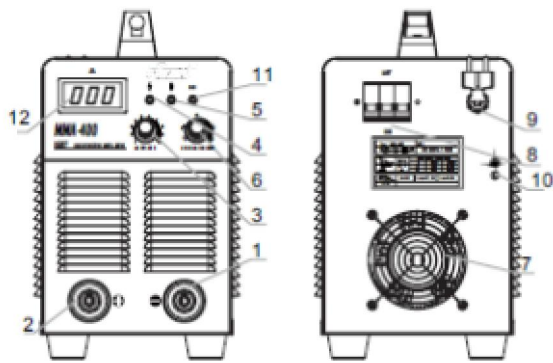


Figura 1

Figura 2

6. MONTAJ, TESTARE ȘI FUNCȚIONARE

Notă: Vă rugăm să asamblați mașina strict în conformitate cu următoarele etape.

Opriti comutatorul de alimentare cu energie electrică înainte de orice activități de conectare la electricitate.

Clasa de protecție a acestei mașini este IP21S, așa că evitați utilizarea în ploaie.

6.1 Metoda de asamblare

- 1) Aceasta mașina de sudat este disponibilă cu un cablu primar pentru alimentarea cu energie electrică.
- 2) Cablul de primar trebuie să fie conectat în siguranță la priza corectă, pentru a evita oxidarea.
- 3) Cu un multimetru verificați dacă valoarea tensiunii variază într-un interval rezonabil.
- 4) Conectați ștecherul cablului cu mânerul electrodului în terminal "+" în panoul din față a mașinii de sudat și strângeți-l în sensul acelor de ceasornic.
- 5) Conectați ștecherul cablului cu clema de lucru în "-" terminal de pe panoul frontal de mașina de sudat și strângeți-l în sensul acelor de ceasornic.
- 6) Conexiunea de împământare este necesară pentru a asigura siguranța.

Conexiunea menționată mai sus în punctele 6.1 (4) și 6,1 (5) este conexiune DCEP. Operatorul poate alege o conexiune DCEP în conformitate cu piesa de prelucrat și cerințele de aplicare ale



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

electrodului. Practic, conexiunea DCEP este recomandată pentru electrod de bază atunci când nu există nici o cerință specifică pentru electrozi cu acoperire de acid.

6.2 Начин на работа

- 1) Odată asamblată în modul descris mai sus și comutatorul de alimentare este pornit, mașina este în funcțiune. LED-ul care indică faptul că aparatul este pornit se aprinde și ventilatorul funcționează.
- 2) Atrageți atenție la polaritatea atunci când conectați. Fenomene cum ar fi arc instabil, pulverizare și lipire a electrodului pot să apară dacă este selectată funcționare incorectă. Schimbați polaritate, dacă este necesar.
- 3) Atunci când mutați comutatorul "MMA / TIG" în regim MMA, se poate efectua în mod normal sudare la curent nominal de ieșire. Când mutați comutatorul "MMA / TIG" în regim TIG, folosind aprindere a arcului prin zgărieturi, arcul poate fi aprins cu succes la curent nominal pentru aprinderea arcului. Poate fi efectuată sudare în mod normal la valoare normală a curentului de sudare.
- 4) Selectați un cablu cu o secțiune transversală mai mare pentru a reduce căderea de tensiune în cazul în care cablurile secundare (cabluri de sudare și cablu de împământare) sunt lungi.
- 5) Setați anticipat valoarea curentului de sudare în funcție de tipul și dimensiunea electrodului. Montați electrodul și apoi se poate face sudare prin aprindere a arcului cu scurtcircuit. Referitor la parametrii de sudare, vă rugăm să consultați punctul 6.3.

6.3 Tabelul cu Parametrii la sudare (numai pentru referință)

Diametrul electrodului (\varnothing mm)	Curent de sudare recomandat (A)	Tensiune de sudare recomandată (V)
1,0	20~60	20,8~22,4
1,6	44~84	21,76~23,36
2,0	60~100	22,4~24,0
2,5	80~12	23,2~24,8



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я

3,2	108~148	23,32~24,92
4,0	140~180	24,6~27,2
5,0	180~220	27,2~28,8
6,0	220~260	28,8~30,4

Notă: Acest tabel este potrivit pentru sudarea oțelului cu carbon scăzut. Pentru alte materiale trebuie să consultați materiale relevante și tehnologia de sudare.

7. AVERTISMENT

1. Mediul de lucru

- 1) Sudarea trebuie să fie efectuată într-un mediu uscat, cu o umiditate de 90% sau mai puțin.
- 2) Temperatura mediului de lucru trebuie să fie între -10°C și 40°C
- 3) Evitați sudare în aer liber cu excepția cazurilor în care ea este protejată de razele soarelui și ploaie. Păstrați mașina de sudat uscată și nu-l așezați pe o suprafață umedă sau în bazine.
- 4) Evitați sudare locuri cu praf sau în medii cu gaze chimice corozive.
- 5) Sudarea cu arc electric în mediu de gaz protejat trebuie să se facă într-un mediu fără flux de aer puternic.

2. Съвети за безопасност

În acest aparat sunt introduse rețele de protecție maximă a curentului / protecție de supratensiune / protecție de supraîncălzire. În cazul în care tensiunea de intrare sau curentul de ieșire este prea mare sau temperatura internă a aparatului este prea mare, aparatul se va opri automat. Cu toate acestea, utilizarea excesivă (ex. tensiune prea mare) poate, de asemenea, deteriora mașina, deci vă rugăm să rețineți:

2.1 Ventilație



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я

Trece curent mare atunci când se efectuează sudura și ventilația naturală nu poate îndeplini cerințele de răcire ale mașinii. Mențineți ventilație bună în gurile de aerisire ale mașinii. Distanța minimă dintre aparat și orice alte materiale în apropiere de zona de lucru trebuie să fie de 30 cm. Ventilația bună este esențială pentru muncă normală și viața mașinii.

2.2 Lucrul cu mașina de sudat este interzis atunci când mașina este supraîncărcată. Amintiți-vă pentru a respecta curentul de sarcină maxim în orice moment (se referă la modul ciclic corespunzător). Asigurați-vă că curentul de sudare nu poate depăși curentul de sarcină maxim. Supraîncărcarea va scurta semnificativ durata de viață a mașinii sau chiar o va deteriora.

2.3 Este interzisă depășirea de tensiunea maximă

Respectând diapazonul de alimentare electrică a mașinii, vă rugăm să consultați tabelul "Parametrii de bază". Acest aparat are o echilibrare automată, care permite menținerea gamei de tensiune în limitele intervalului dat. În cazul în care tensiunea de intrare depășește valoarea specificată, este foarte probabil că acest lucru va deteriora componentele aparatului.

2.4 Fiecare panoul din spate al mașinii de sudat este echipat cu un șurub de împământare și cu un marcaj pentru conectarea de împământare. Înainte de utilizare, selectați un cablu cu diametru mai mare de 2,5mm² și introduceți carcasa aproape de sol, astfel încât pentru a descărca electricitatea statică, sau pentru a preveni un accident cauzat de o descărcare de electricitate statică.

2.5 Dacă mașina este supraîncărcată la locul de muncă, se va activa rețeaua de protecție și mașina de sudat se va opri. Acest lucru înseamnă că mașina este cu regim de lucru depășit peste standard, supraîncălzirea face ca sistemul de control al temperaturii să oprească mașina. În acest moment, lumina roșie de pe panoul frontal se aprinde. Într-o astfel de situație, vă rugăm să nu scoateți fișa de alimentare pentru că ventilatorul trebuie să continue să lucreze. După ce lumina roșie se stinge, temperatura a scăzut în norma standard. Apoi, puteți relua lucrul.

8. ÎNTREȚINERE

ATENȚIE ! Următoarele activități necesită cunoștințe profesionale adecvate cu privire la aspectele electrice și cunoștințe extinse de securitate. Lucrătorii trebuie să dețină certificate de calificare valabile care dovedesc aptitudinile și cunoștințele lor. Asigurați-vă că conexiunea cablului de alimentare a mașinii cu energie electrică este întreruptă înainte de deschiderea mașinii de sudat.



- 1) Verificați periodic dacă legătura interioară a rețelei este în stare bună (în special contactele). Strângeți conexiune slabă. Dacă există oxidare, scoateți-o cu șmirghel și apoi reconectați.



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

- 2) Țineți mâinile, părul și instrumentele departe de piesele aflate în mișcare - cum ar fi ventilatoare, pentru a evita rănirea sau deteriorarea aparatului.
- 3) Curățați periodic de praf cu aer comprimat uscat și curat. În cazul în care mediul de sudare este cu fum greu sau poluare, aparatul trebuie să fie curățat zilnic. Presiunea aerului comprimat trebuie să fie la un nivel adecvat pentru a evita deteriorarea pieselor de mici dimensiuni în mașină.
- 4) Evitați ploaie, apă și vapori să se încadreze în mașină. Dacă acest lucru se întâmplă, uscați și verificați izolația cu echipamentul adecvat (inclusiv cea între conexiunile și cea dintre conexiunea și înconjurarea). Numai atunci când nu mai există manifestări anormale, aparatul poate fi utilizat.
- 5) Verificați periodic dacă acoperirea de izolație pe toate cablurile este în stare bună. Dacă există vreun prejudiciu suprapuneți-l sau îl înlocuiți.
- 6) Așezați aparatul în ambalajul original într-un loc uscat, dacă nuse va utiliza pe o perioadă lungă de timp.

9. DEPĂNARE

ATENȚIE !



Următoarele activități necesită cunoștințe profesionale adecvate cu privire la aspectele electrice și cunoștințe extinse de securitate. Lucrătorii trebuie să dețină certificate de calificare valabile care dovedesc aptitudinile și cunoștințele lor. Asigurați-vă că conexiunea cablului de alimentare a mașinii cu energie electrică este întreruptă înainte de deschiderea mașinii de sudat.

Analiza defecțiunilor obisnuite și soluțiile respective:

Manifestare de Deterioare	Cauză și soluție
Pornire a mașinii, LED-ul care indică faptul că mașina este pornită nu se aprinde, ventilatorul nu funcționează, nu este putere de sudare	1) Verificați dacă comutatorul de pornire este oprit. 2) Nici o putere de intrare.
Pornire a mașinii, ventilatorul funcționează, dar curentul de ieșire este instabil și nu poate fi controlat prin intermediul potențiometrului când	1) Potențiometrul curentului este deteriorat. Înlocuiți-l. 2) Verificați pentru conexiune slabă în interiorul mașinii. În cazul în care există -



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я

se face sudarea.	reconectați.
Pornire a mașinii, LED-ul care indică faptul că aparatul este pornit se aprinde, ventilatorul funcționează, dar nu este putere de sudare.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Verificați pentru conexiune slabă în interiorul mașinii. 2) A apărut o rețea întreruptă sau conexiune în vrac la intersecția terminalului. 3) LED-ul care indică supraîncălzirea este pornit. <ol style="list-style-type: none"> a) Aparatul este în starea de protecție împotriva supraîncălzirii. Se poate recupera automat după răcirea mașinii de sudat. b) Verificați dacă întrerupătorul limită este în stare bună. Înlocuiți-l dacă este deteriorat.
Mânerul electrodului este foarte cald.	Curentul nominal al mânerului electrodului este mai mic decât curentul nominal de lucru. Înlocuiți-l cu un curent nominal mai mare.
Pulverizare excesivă la sudare MMA.	Polaritatea de ieșire a conexiunii nu este corectă. Schimbați polaritatea.

Noi încă îmbunătățim în mod constant această mașina de sudat, astfel încât unele piese ale acestei mașini de sudat pot fi modificate pentru a realiza o mai bună calitate. Dar funcțiile și activitățile de bază nu vor fi înlocuite sau modificate. Înțelegerea dvs. va fi apreciată.



Produsul, accesoriile și ambalajele trebuie să fie sortate pentru reciclare ecologică. Numai pentru țările din UE Nu aruncați sculele electrice în coșul de gunoi menajer. În conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE privind deșeurile electrice și electronice, aparatele electrice care nu mai sunt utile trebuie colectate separat și să fie aduse în loc de reciclare ecologică.



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП
И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я

Imagine de perspectivă în stare demontată

1	Mâner	16	Condensator
2	Capac de metal	17	Cablu de alimentare
3	Placa de imprimare superioară	18	Izolație prin targere
4	Panou izolator superior	19	Întreprător
5	Balanța	20	Capacul ventilatorului
6	Suport	21	Ventilator
7	Barieră de protecție laterală împotriva vântului	22	Placa de izolație inferioară
8	Barieră de protecție superioară împotriva vântului	23	Fundul de metal
9	Plăci de metal pentru fixare	24	Panoul frontal
10	Cuplarea radiatorului	25	LED-ul indicator
11	Podul din silicon	26	Potențiomtru
12	Radiator	27	Conexiune rapidă europeană
13	Transformator principal	28	Bobină
14	Conector de cupru	29	Transistor
15	Hârtie de filtru groasă	30	Transistor

Akfix

DECOREX

PREMIUM

HERCULE
garden equipments

CETA FORM

RTR MAX

e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

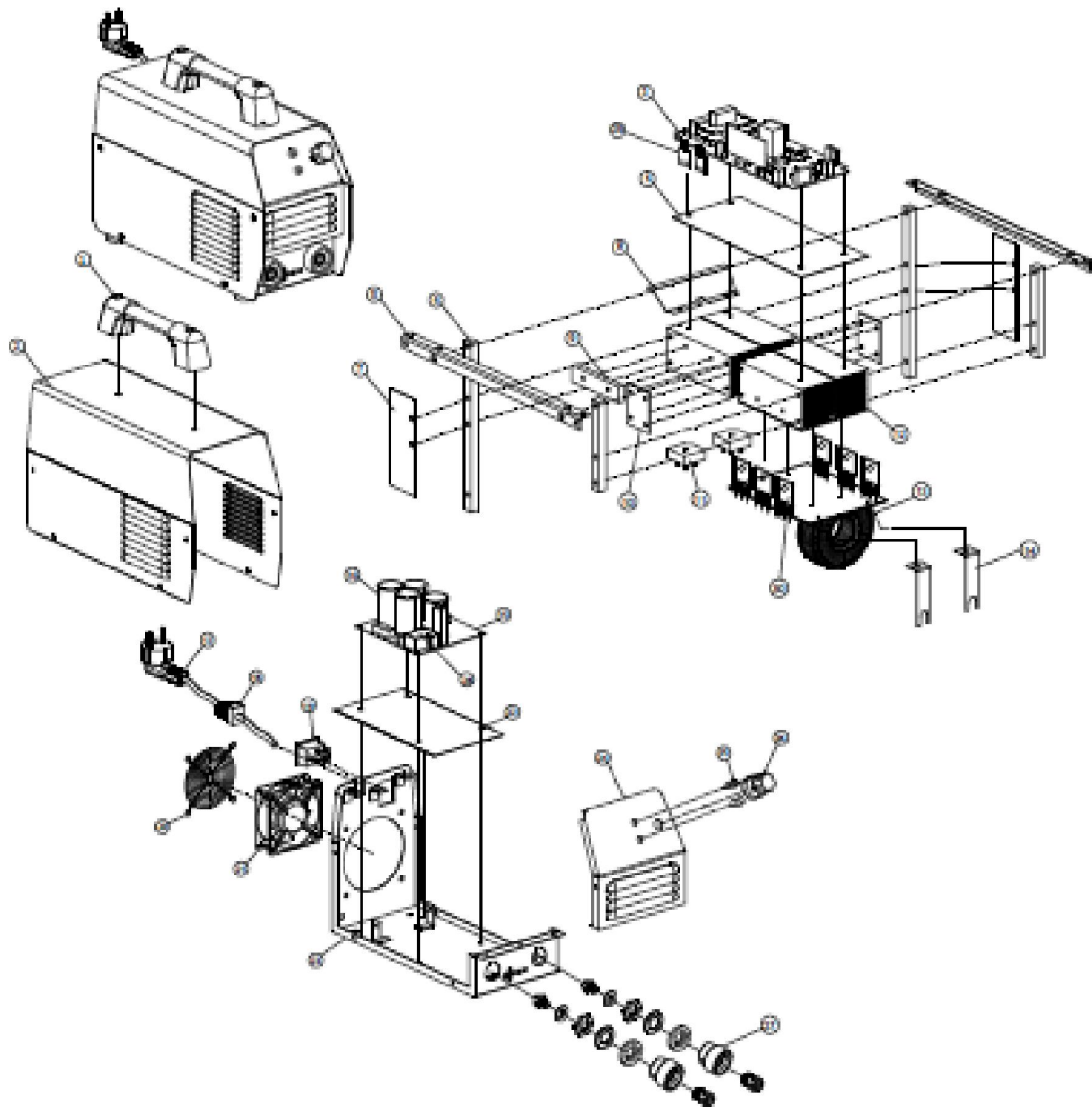
София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславо"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурице"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП
И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я



DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE

Producător: NINGBO GENIN INDUSTRIAL CO LTD.

Adresa: 11F A2 LIYUAN SHANGDU BUILDING 201 LANTIAN ROAD, HAISHU DISTRICT, NINGBO CITY, NINGBO, CHINA

Produs: Mașina de sudat cu invertor **PREMIUM**

Model: 0503MMA140 230V 50Hz 140A 2.0-3MM

Producătorul declară că produsul (e) se potrivește cu standardele menționate:

STANDARDE:

EN 62135-1:2009

EN 60974-1:2008

EN 60974-2:2013

EN 60974-5:2013

EN 60974-6:2011

EN 60974-10:2008

EN 55014-1:2007

EN 55014-2:2009

EN 61000-3-2:2009

EN61000-3-3:2013

În conformitate cu:

Directiva 2006/42/ CE

Directiva 2014/35/EEC

Directiva 2014/30/ EEC

Directiva 2009/125/EC

Directiva 2011/65/EC

e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

În caz de modificări în structură, completare, încălcare a termenilor și condițiilor de utilizare, utilizări și modificări în utilizarea produsului, făcute fără consultarea cu noi, prezenta declarație își pierde valabilitatea.

ŞAMPILA..... SEMNĂTURA.....

Ningbo 2017



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурице"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

CERTIFICAT DE GARANTIE

Cumparatorul a fost informat asupra caracteristicilor tehnice si a domeniului de utilizare ale aparatului. S-a efectuat proba de functionare a aparatului, a fost instruit utilizatorul cu privire la modul de functionare si normele de siguranta a muncii in conformitate cu Manualul Utilizatorului, s-a predat aparatul impreuna cu accesoriile in perfecta stare de functionare, s-au predat instructiunile, in limba romana, privind transportul, depozitarea, utilizarea si intretinerea. S-a verificat corectitudinea datelor inregistrate in Certificatul de Garantie.

Conditiiile de garantie descrise mai jos, fac parte din prezentul certificat, au fost luate la cunostinta de catre cumparator si au fost insusite de acesta.

STIMATI CLIENTI! Va rugam:

- sa verificati corectitudinea datelor inscrise in acest certificat de garantie.
- sa prezentati acest certificat insotit de factura aparatului, in cazul solicitarilor de reparatii in perioada de garantie.

Drepturile consumatorului sunt prevazute de O.G. nr. 21/1992 privind protectia consumatorilor cu modificarile si completarile ulterioare si Legea nr. 449/2003 privind vanzarea produselor si garantiile asociate acestora, modificata si completata si nu sunt afectate prin prezenta garantie comerciala oferita.

Persoana care aduce aparatul si prezinta actele de proprietate (certificat de garantie si factura in original) este considerata inputernicita sa reprezinte proprietarul in relatia cu distribuitorul (vanzatorul) autorizat.

Produsele care fac obiectul garantiei sunt conforme cu standardele de calitate in vigoare, au fost testate si indeplinesc cerintele standardelor europene aplicabile. Perioada de garantie, acordata de fabricant, decurge de la data achizitionarii aparatului. Inainte de utilizarea aparatului recomandam citirea **Manualului Utilizatorului/Instructiunile de exploatare.**

ATENTIE! Piesele de schimb inlocuite la aparat beneficiaza de garantie numai in cazul in care acestea au fost montate intr-un centru autorizat de intretinere si reparatii.

In cadrul termenului de garantie, distribuitorul autorizat suporta toate costurile privind repararea sau inlocuirea pieselor de schimb defecte. Pentru lucrarile de reparatie executate se acorda garantie.

Garantia nu se extinde asupra accesoriilor si consumabilelor (cabluri, dispozitive de transport, dispozitive de siguranta, furtunuri, ventile, racorduri flexibile, varfuri, baterii, dispozitive de incarcare, apendice si adaptoare) care intra in componenta aparatului, cu exceptia cazului in care acestea prezinta vicii ascunse.

In cazul lipsei conformitatii in cadrul termenului de garantie, cumparatorul are dreptul de a solicita vanzatorului in primul rand repararea produsului sau inlocuirea acestuia, in fiecare caz fara plata, cu exceptia situatiei in care masura este imposibila sau disproportionata. Orice reparare sau inlocuire se va realiza fara niciun inconvenient semnificativ pentru cumparator.



In cadrul termenului de garantie repararea sau inlocuirea produsului se va face intr-o perioada de cel mult 15 zile de la data prezentarii aparatului la unitatea service autorizata.

Durata medie de utilizare a produselor este de 24 luni, in conditiile unei exploatari normale. Dupa expirarea termenului de garantie, proprietarul beneficiaza contra cost, de service post-garantie, cu piese originale de schimb, accesorii si consumabile in perioada medie de utilizare.

Termen de garantie: 24 luni
 Domeniul de utilizare a produsului: **Scule electrice hobby**
 Produsul:
 Tip:.....
 Seria:.....
 Vanzator autorizat (magazin) / adresa, tel, fax:.....
 Cumparator :.....
 Reprezentat prin:.....
 Aparatul a fost cumparat cu factura (nr):Data:.....



Piese de schimb pentru toate masinile noastre puteti cumpara de la magazinele noastre autorizate.

IMPORTATOR SI DISTRIBUTOR AUTORIZAT VALERII PROFESIONAL S.R.L. 	Vanzator autorizat:	Cumparator: Am luat la cunostinta de continutul prezentului certificat si am verificat corectitudinea acestora.	 Hand tools and more ... VALERII PROFESIONAL SRL www.valerii.com/ro office-ro@valerii.com
Romania, Voluntari, jud. Ilfov, B-dul Voluntari nr.106BIS, C29a e-mail: office_ro@valerii.com GPS 43.8406161, 25.9531634		mobile: + 40 732 158 630 tel.: +40 21 352 52 57 fax: + 40 21 311 23 25 SERVICE : +40 732 562 261 service_ro@valerii.com	



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

CARTE DE GARANȚIE

Service		Data de primire		Data de predare		Descrierea defectului:		1		<input type="checkbox"/> In garanție <input type="checkbox"/> In afara garanției Tipul reparației:	
Service		Data de primire		Data de predare		Descrierea defectului:		2		<input type="checkbox"/> In garanție <input type="checkbox"/> In afara garanției Tipul reparației:	
Service		Data de primire		Data de predare		Descrierea defectului:		3		<input type="checkbox"/> In garanție <input type="checkbox"/> In afara garanției Tipul reparației:	

Pentru intervențiile în cadrul termenului de garanție va rugăm să vă adresați celui mai apropiat centru service autorizat menționat în prezentul certificat de garanție sau importatorului și distribuitorului autorizat.

Produsele la care perioada în care produsul a fost reținut în service pentru reparații în cadrul termenului de garanție, depășește 10% din totalul termenului de garanție, distribuitorul autorizat se obliga, la cererea cumparatorului, să înlocuiască produsele sau să restituie contravaloarea acestora.

Deteriorări fizice (de genul: zgarieturi, crapături, rupturi, lipsuri ale unor accesorii sau consumabile, spargeri, etc) care nu au fost aduse la cunoștința vânzătorului, în momentul achiziționării aparatului, nu fac obiectul garanției.

Termenul de garanție se prelungește cu perioada în care produsul a fost reținut în service pentru reparații.

La fiecare intervenție, unitatea de service este obligată să completeze detaliile reparației efectuate.

La solicitarea unei reparații în cadrul termenului de garanție, cumparatorul are obligația de a prezenta aparatul complet (inclusiv accesorii: discuri, aparator).

PIERDEREA GARANȚIEI

1. Neprezentarea certificatului de garanție, stampilat și cu rubricile completate și a facturii în original, sau prezentarea unor documente ilizibile, atunci când se solicită o reparație în garanție.

2. Nerespectarea de către cumparator a condițiilor de transport, manipulare, instalare, utilizare și întreținere precizate în instrucțiunile ce însoțesc produsul la livrare (unde este cazul).

3. Conștientizarea, de către specialiștii autorizați, a faptului că defectul reclamat se datorează utilizatorului. Produsul prezintă defecțiuni cauzate de necunoaștere, omitere, neglijență, sau accident.

4. Încăldirea produsului spre utilizare persoanelor minore sau persoanelor care nu au fost instruite cu privire la modul de funcționare, utilizare și manipulare a aparatului.

5. Încăldirea aparatului spre a fi reparat altor persoane sau firme neautorizate.

6. Utilizarea aparatului în alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat și fabricat sau folosirea acestuia în alt domeniu decât cel înscris în prezentul certificat de garanție. Deteriorări sau modificări care afectează modul de funcționare al aparatului, performanța și durabilitatea sa.

7. Utilizarea unor accesorii incompatibile cu produsul și care influențează modul de funcționare, performanțele și durabilitatea acestuia.

8. Uzura normală, accesorii și consumabilele nu fac obiectul garanției.

9. Seria aparatului nu este lizibilă sau nu corespunde cu datele din certificatul de garanție.

REPARATIIL ÎN TERMEN DE GARANȚIE



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП
ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
ЕЛЕКТРОЖЕН ИНВЕНТОРЕН PREMIUM
МОДЕЛ: 0503ММА140



Akfix

DECOREX

PREMIUM

HERCULE
garden equipments

CETA FORM

RTR MAX
VIT140

e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

Тази инструкция за употреба е издадена от производителя: NINGBO GENIN INDUSTRIAL COLTD.,11F A2 LIYUAN SHANGDU BUILDING 201 LANTIAN ROAD, HAISHU DISTRICT, NINGBO CITY,NINGBO, КИТАЙ

Вносител за България: „ВАЛЕРИЙ С и М ГРУП“ АД гр.София, бул. Ботевградско шосе 44,
Тел. :02/ 942 34 00,Факс: +359 2 942 34 40, www.valerii.com

СЪДЪРЖАНИЕ

10. БЕЗОПАСНОСТ
11. ОСНОВНО ОПИСАНИЕ
12. ОСНОВНИ ПАРАМЕТРИ
13. ДИАГРАМА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ БЛОК
14. ФУНКЦИОНИРАНЕ, УПРАВЛЕНИЕ И ОПИСАНИЕ
15. СГЛОБЯВАНЕ, ТЕСТВАНЕ И РАБОТА
16. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
17. ПОДДРЪЖКА
18. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

10. БЕЗОПАСНОСТ

Заваряването е опасно и може да причини наранявания на вас и околните, така че вземайте предпазни мерки, когато заварявате. За подробности моля да се обърнете към напътствията за безопасност на работещия в съответствие с изискванията на работодателя за предотвратяване на инциденти.

Необходимо е професионално обучение, преди работа с машината.

- Използвайте предпазни средства при заваряване, одобрени от националната служба за безопасност.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

- Работещият трябва да бъде квалифицирано лице с валиден сертификат за „упражняване на заваръчни дейности на метал“.
- Прекъснете захранването, преди дейности за поддръжка или ремонт.

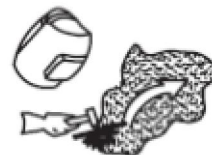
Токов удар – може да доведе до сериозно нараняване или дори смърт.

- Монтирайте устройство за заземяване в съответствие с изискванията в зависимост от приложението.
- Никога не докосвайте частите по които протича напрежение с голи ръце или носите мокри ръкавици/ дрехи.
- Уверете се, че сте изолирани от земята и обработвания детайл.
- Уверете се, че позата ви при работа е безопасна.



Дим и газове – могат да бъдат вредни за здравето.

- Пазете главата си от дим и газове, за да избегнете вдишването на отделяните изпарения при заваряване.
- Когато заварявате, поддържайте добра вентилация на работното място с извеждащо или вентилационно оборудване.



Електродъгово лъчение – може да увреди очите или да изгори кожата.

- Носете подходящи маски за заваряване и предпазно облекло, да защитите очите и тялото си.
- Използвайте подходящи маски или паравани, за да предпазите старничните лица от нараняване.



за

Неправилната употреба може да предизвика пожар или експлозия.

- Искрите отделяни по време на заваряване могат да причинят пожар, така че моля да се уверите, че наблизо няма възпламеними материали и внимавайте за опасности свързани с огън.
- В близост поставете пожарогасител и имайте човек обучен да го използва.
- Забранена е употребата на флакони под налягане, докато заварявате.
- Не използвайте тези машини за разтопяване на тръби.



с

Горещият обработван детайл, може да причини тежко изгаряне.



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

- Не докосвайте обработвания детайл с голи ръце.
- Необходимо е охлаждане при продължителна употреба на заваръчна горелка.

Магнитните полета оказват ефект върху регулаторите на ритъма на сърцето.

- Хората с регулатори на ритъма на сърцето трябва да стоят настрана от мястото на заваряване, преди да се е консултирал с лекар.



Движещите се части, могат да предизвикат физическо нараняване.

- Пазете се от движещите се части, като например перка.
- Взички отвори, панели, капаци и други предпазни средства, трябва да бъдат затворени по време на работа.



Моля, потърсете професионална помощ при неочаквана неизправност на машината.

- Консултирайте със съответното съдържание на тази инструкция, ако изпитвате някакви трудности при монтиране и работа.
- Свържете се със сервизния център на вашия доставчик, за да потърсите професионална помощ, ако все още не можете напълно да разберете инструкцията след като сте я прочели или все още не можете да отстраните проблема в съответствие с инструкцията.



11. ОСНОВНО ОПИСАНИЕ

➤ Напреднала инверторна технология

- Високата инверторна честота, идеално намалява обема и теглото на електрожена.
- Голямата редуция на магнитната и активна загуба, осезаемо повишава ефективността при заваряване и има ефект на енерго - спестяване.
- Честотата на превключване е отвъд обхвата на звуковите честоти, което почти елиминира шумовото замърсяване.

➤ Водещ режим на управление

- Съвременната технология на управление е подходяща за разнообразни заваръчни приложения и добре подобрява заваряването.



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

- Може да се използва широко при запояване с киселинен и базисен електрод.
 - Лесно електродъгово стартиране, по-малко пръскане, стабилен ток и добра пластична обработка.
- **Качества на моделите MMA**
- Ефективността, спестяването на енергия, подвижността, стабилната волтова дъга, високото напрежение без натоварване, доброто компенсиране на електродъговата сила могат да отговорят на многообразните изисквания при работа на терен.

12. ОСНОВНИ ПАРАМЕТРИ

МОДЕЛ	MMA100	MMA140	MMA160	MMA180	MMA200	MMA250	MMA315	MMA400
Номинално входно напрежение (V)	AC230V 15% 50/60 Hz					AC380V 15% 50/60 Hz		
Номинална входяща мощност (KVA)	5	6	7,11	8	9,4	9,8	14	19,5
Номинален входен ток (A)	22	26	31	35	42,8	15	21	29
Номинална мощност	100A/24,0V	140A/25.6V	160A/26.5V	180A/27.2V	200A/28V	250A/30V	315A/32.6V	400A/36V
Обхват на заварачния ток (A)	10~100A	10~140A	10~160A	10~180A	10~200A	10~250A	10~315A	10~400/67A
Напрежение без натоварване	67	67	67	76	76	65	65	65



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

(V)								
Честота Работен цикъл	60%	60%	60%	60%	60%	60%	60%	60%
Ефективност (%)	85	85	85	85	85	85	85	85
Фактор на мощността	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.93	0.93	0.93
Клас на защита	IP21S	IP21S	IP21S	IP21S	IP21S	IP21S	IP21S	IP21S
Клас на изолация	F	F	F	F	F	F	F	F
Размер (мм)	310x135x250	310x135x250	310x135x250	410x165x290	310x135x250	365x230x445	365x230x445	480x240x410
Тегло (кг)	4.1	4.7	5.2	5.8	5.8	4.1	4.1	4.1

13. ДИАГРАМА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ БЛОК



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславо"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

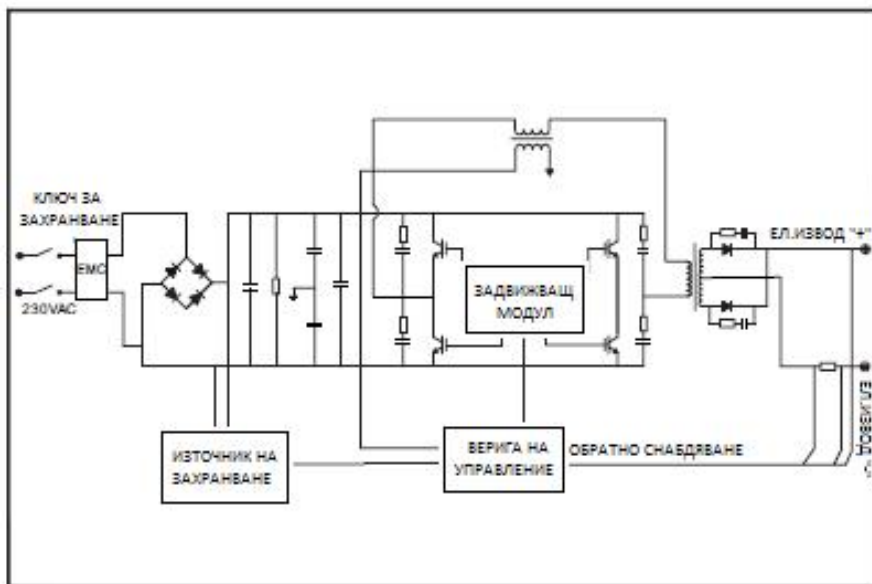
София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



14. ФУНКЦИОНИРАНЕ, УПРАВЛЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

- **Предно табло за управление** (виж Фигура 1)
 - 11) „-“ **изводна клемма:** За свързване на работната щипка.
 - 12) „+“ **изводна клемма:** За свързване на ръкохватката за електрода.
 - 13) **Сила на развиване на волтовата дъга**
 - 14) **Свето диод за включване :** За да означа, че машината е включена. Свето диодът показва, че ключът за захранване на машината е включен.
 - 15) **Свето диод за прегряване:** За да означа прегряване. Свето диодът за прегряване показва, че температурата в машината е прекалено висока и тя е в статус на защита против прегряване.
 - 16) **Копче за големина на заварачен ток:** За нагласяне на изходния ток.
- 13) **Лампичка:** Лампата ще се включи, когато машината има проблем.
- 14) **Дигитален дисплей:** Показва големината на заварачния ток.



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

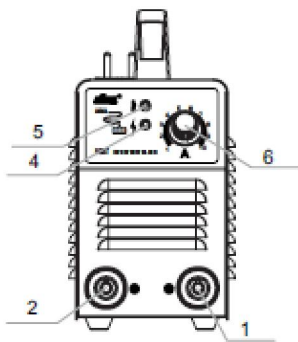
Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



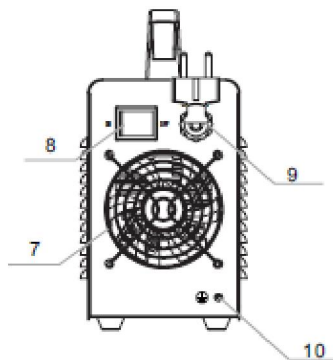
ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

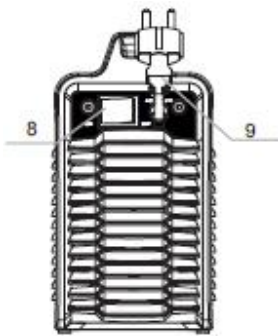
- Заден панел за управление (виж Фигура 2)
- 17) Вентилатор
- 18) Ключ за захранване: Прекъсвач Включен/ Изключен.
- 19) Консумирана мощност: Кабел за подаване на захранване.
- 20) Свързка за заземяване.



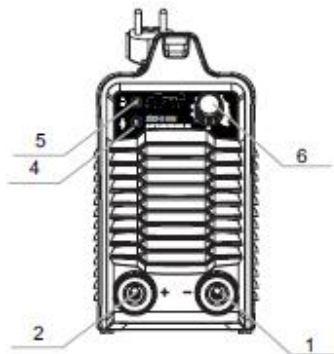
Фигура 1



Фигура 2



Фигура 2



Фигура 1

Akfix

DECOREX

PREMIUM

HERCULE
garden equipments

CETA FORM

RTR MAX
LITHIUM

e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

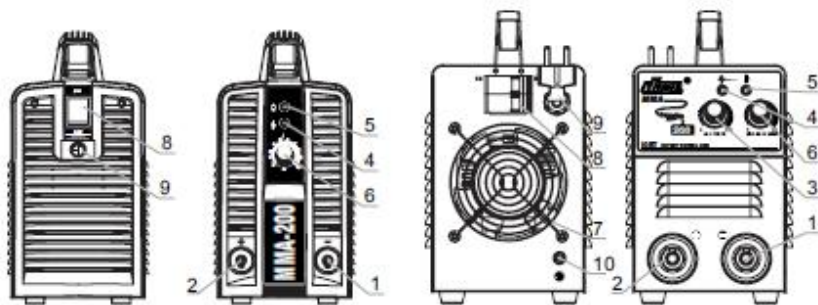
София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

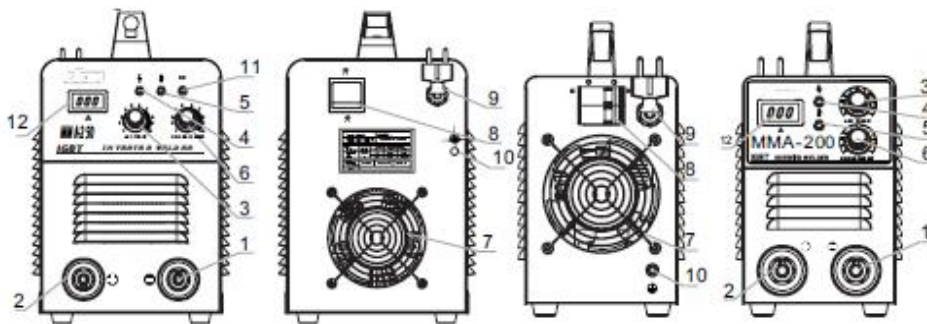


Фигура 2

Фигура 1

Фигура 2

Фигура 1



Фигура 1

Фигура 2

Фигура 2

Фигура 1



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

FB_V_220616

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславо"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

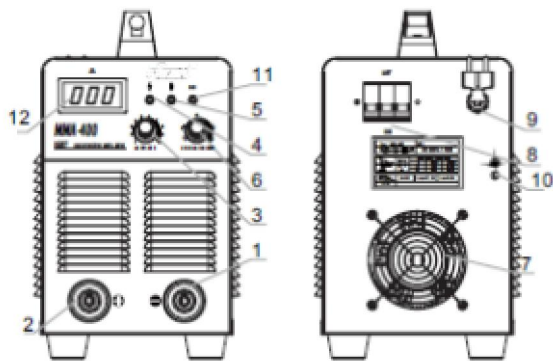
София 2227, кв."Божурице"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



Фигура 1

Фигура 2

15. СГЛОБЯВАНЕ, ТЕСТВАНЕ И РАБОТА

Забележка: Моля, сглобявайте машината стриктно съгласно следните стъпки.

Изключете ключа за подаване на захранване, преди всякакви дейности за свързване към електричество.

Класът на защита на тази машина е IP21S, така че избягвайте употреба при дъжд.

15.1 Начин на сглобяване

- 7) Тази машина за заваряване се продава с първичен кабел за подаване на захранване.
- 8) Първичният кабел трябва да бъде здраво свързан към правилната муфа, за да се избегне окисляване.
- 9) С мултиметър проверете дали стойността на напрежението варира в приемлив диапазон.
- 10) Вкарайте щепсела на кабела с ръкохватката на електрод в извода „+“ в предния панел на електрожена и го затегнете по посока на часовниковата стрелка.
- 11) Вкарайте щепсела на кабела с работна щипка в „-“, извод на предния панел на електрожена и го затегнете по посока на часовниковата стрелка.
- 12) Свързката за заземяване е необходима за осигуряване на безопасност.

Горе упоменатата свързка в точки 6.1 (4) и 6.1 (5) е DCEP свързване. Работещият може да избере DCEP свързване в съответствие с обработвания детайл и изискванията за приложение на



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

електрода. Основно, DСЕР свързване е препоръчително за базисен електрод , когато няма специално изискване за електроди с киселинна обmazка.

15.2 Начин на работа

- 6) След като бъде сглобен по горе описания начин и прекъсвачът за захранване е включен, машината е стартирана. Свето диодът, който показва че машината е включена свети и вентилаторът работи.
- 7) Обърнете внимание на полярността, когато свързвате. Феномени като нестабилна волтова дъга, пръскане и залепване на електрода могат да се появят, ако е избран неправилен режим на работа. Променете полярността, ако е необходимо.
- 8) Когато премествате превключвателя „ММА/ ТИГ“ на режим ММА, може да се извършва нормално заваряване при номинален изходен ток. Когато премествате превключвателя „ММА/ ТИГ“ на режим ТИГ, използвайки запалване на дъгата чрез драскане, дъгата може да бъде успешно запалена при номинален ток за запалване на дъгата. Може да се извърши нормално заваряване при номинална големина на заварачния ток.
- 9) Изберете кабел с по-голямо напречно сечение, за да намалите спада на напрежението, ако второстепенните кабели (кабели за заваряване и кабел за заземяване) са дълги.
- 10) Предварително задайте големината на заварачния ток в съответствие с вида и размера на електрода. Захванете електрода и след това може да се извършва заваряване, чрез запалване на дъгата с късо съединение. Относно параметри при заваряване, моля обърнете се към точка б.3.

15.3 Таблица с Параметри при заваряване(само за справка)

Диаметър на електрод (Ø мм)	Препоръчителен заварачен ток (А)	Препоръчително заварачно напрежение (V)
1,0	20~60	20,8~22,4
1,6	44~84	21,76~23,36
2,0	60~100	22,4~24,0



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

2,5	80~12	23,2~24,8
3,2	108~148	23,32~24,92
4,0	140~180	24,6~27,2
5,0	180~220	27,2~28,8
6,0	220~260	28,8~30,4

Забележка: Тази таблица е подходяща за заваряване на ниско въглеродна стомана. За други материали се консултирайте със свързаните материали и технологията на заваряване.

16. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

3. Работна среда

- 6) Заваряването трябва да се извършва в суха среда с влажност 90% или по-малко.
- 7) Температурата на работната среда трябва да бъде между -10°C и 40°C.
- 8) Избягвайте заваряване на открито, освен ако не е защитено от слънчева светлина и дъжд. Пазете електрожена сух и не го поставяйте на мокра повърхност или в локви.
- 9) Избягвайте заваряване на прашни места или в среда с корозивни химически газове.
- 10) Електродъгово заваряване в защитена газова среда, трябва да се извършва в среда без силен въздушен поток.

4. Съвети за безопасност

В тази машина са поставени вериги за максимално токова защита/ защита от пренапрежение/ защита от прегряване. Ако входящото напрежение или изходящият ток е прекалено висок или вътрешната температура на машината е прекалено висока, машината автоматично ще спре. Въпреки това, прекомерната употреба (напр. прекалено голямо напрежение) на машината може също да я повреди, затова моля отбележете:



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

4.1 Вентилация

Висок ток преминава, когато се извършва заваряване, затова естествената вентилация не може да задоволи изискванията за охлаждане на машината. Поддържайте добра вентилация през жалюзите на машината. Минималното разстояние между машината и всеки друг предмет в близост до работната зона трябва да бъде 30см. Добрата вентилация е от критично значение за нормалната работа и продължителността на живот на машината.

4.2 Работата с електрожена е забранена, когато машината е претоварена. Помнете да съблюдавате максималното токово натоварване във всеки един момент (направете справка със съответния цикличен режим на работа). Уверете се, че заварачният ток не трябва да превишава максималното токово натоварване. Претоварването значително ще скъси живота на машината или дори ще я повреди.

4.3 Забранено е превишаването на максималното напрежение

Съблюдавайки обхвата на енергоснабдяването на машината, моля направете справка с таблицата „Основни параметри“. Тази машина е с автоматично уравнивяване, което позволява поддържане на диапазон на напрежение в предела на дадения обхват. В случай, че входящото напрежение надвишава определената стойност, това вероятно ще повреди компонентите на машината.

4.4 Всеки заден панел на електрожена е снабден с един заземяващ винт и с маркировка за свързване на заземяване. Преди употреба, изберете кабел с диаметър по-голям от 2,5мм² и поставете корпуса близо до земята, така че да се отдели статично електричество или за да се избегне инцидент причинен от освобождаване на електричество.

4.5 Ако машината бъде претоварена по време на работа, ще се задейства веригата за защита и електроженът ще спре. Това означава, че машината е с превишен над стандарта цикличен режим на работа, прегряването кара системата за контрол на температурата да спре работата на машината. В този момент червената лампичка на предния панел се включва. В такава ситуация моля не вадете захранващия щепсел, тъй като вентилаторът трябва да продължи да работи. След като червената лампичка изгасне, температурата е спаднала в стандартната норма. След това може отново да започнете работа.

17. ПОДДРЪЖКА

ВНИМАНИЕ Следната дейност изисква задоволително професионално познание относно електрическите аспекти и обширни познания относно безопасността. Работещите



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

трябва да притежават валидни квалификационни сертификати, които доказват техните умения и познания. Уверете се, че връзката на входния кабел на машината с електричеството е прекъсната, преди да отворите електрожена.

- 7) Периодично проверявайте дали вътрешната свързка на веригата е в добро състояние (особено контактите).
Затегнете разхлабената свързка. Ако има оксидиране, отстранете го с шкурка и след това отново свържете.
- 8) Пазете ръцете, косата и инструментите далеч от движещите се части, като например вентилаторът, за да избегнете физическо нараняване или повреда на машината.
- 9) Периодично почиствайте прах със сух и чист въздух под налягане. Ако средата на заваряване е с тежък пушек или замърсяване, машината трябва да се почиства ежедневно. Налягането на компресираният въздух трябва да е на подходящо ниво, за да се избегне повреда на малките части в машината.
- 10) Избягвайте дъжд, вода и изпарения да попаднат в машината. Ако това се случи, подсушете и проверете изолацията с подходящо оборудване (включително тази между свързките и тази между свързката и ограждането). Само когато вече няма аномални проявления, тогава машината може да се използва.
- 11) Периодично проверявайте дали изолационното покритие на всички кабели е в добро състояние. Ако има някакво повреждане, препокрийте го или го подменете.
- 12) Поставете машината в оригиналната опаковка на сухо място, ако няма да се използва през дълъг период.

18. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

ВНИМАНИЕ



Следната дейност изисква задоволително професионално познание относно електрическите аспекти и обширни познания относно безопасността. Работещите трябва да притежават валидни квалификационни сертификати, които доказват техните умения и познания. Уверете се, че връзката на входния кабел на машината с електричеството е прекъсната, преди да отворите електрожена.

Анализ на Обичайни Неизправности и Решения:



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

Проявление на Неизправност	Причина и Решение
Включване на машината, Светодиодът показващ, че машината е включена не свети, вентилаторът не работи, няма заварачна мощност	3) Проверете дали прекъсвачът за стартиране е изключен. 4) Няма входна мощност.
Включване на машината, вентилаторът работи, но изходният ток е нестабилен и не може да се управлява от потенциометъра, когато се заварява.	3) Потенциометърът на тока е неизправен. Подменете го. 4) Проверете дали няма разхлабена свързка вътре в машината. Ако такава има – отново свържете.
Включване на машината, Светодиодът показващ, че машината е включена свети, вентилаторът работи, но няма заварачна мощност.	4) Проверете дали няма разхлабена свързка вътре в машината. 5) Появила се е прекъсната верига или разхлабена свързка при мястото на съединяване на изводната клема. 6) Светодиодът показващ прегряване се е включил. c) Машината е в статус на защита от прегряване. Тя може автоматично да се възстанови след като електроженът се охлади. d) Проверете дали крайният прекъсвач е наред. Подменете го ако е повреден.
Ръкохватката на електрода много се нагорещява.	Номиналният ток на държача на електрода е по-малък от действителния му работен ток. Сменете го с по-голям номинален ток.
Прекомерно пръскане при MMA заваряване.	Изходящата полярност на свързката не е правилна. Сменете полярността.



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

Ние все още непрекъснато подобряваме този електрожен, затова някои части на този електрожен могат да бъдат променени, за да се постигне по-добро качество. Но основните функции и дейности няма да бъдат заменени или променени. Вашето разбиране ще бъде високо оценено.



Продуктът, аксесоарите и опаковките трябва да бъдат сортирани за екологосъобразно рециклиране. Само за страните от ЕС Не изхвърляйте електроинструменти при битовия боклук. Съгласно Европейската Директива 2002/96/ЕС за електрически и електронен отпадък, електрически устройства, които вече не са полезни трябва да бъдат събирани отделно и да се занесат на място за природосъобразно рециклиране.

Перспективно изображение в разглобен вид

1	Ръкохватка	16	Кондензатор
2	Метален капак	17	Захранващ кабел
3	Горна печатна планка	18	Издърпваща се изолация
4	Горна изолационна плоскост	19	Прекъсвач
5	Кобилица	20	Капак на вентилатор
6	Стойка	21	Вентилатор
7	Странична защитна преграда срещу вятър	22	Долна изолационна плоскост
8	Горна защитна преграда срещу вятър	23	Метално дъно
9	Закрепващи метални пластини	24	Преден панел



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

10	Съединително звено на радиатор	25	Показващ свето диод
11	Силиконов мост	26	Потенциометър
12	Радиатор	27	Европейска бърза свързка
13	Основен трансформатор	28	Бобина
14	Меден съединителен детайл	29	Транзистор
15	Дебела филтърна хартия	30	Транзистор



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

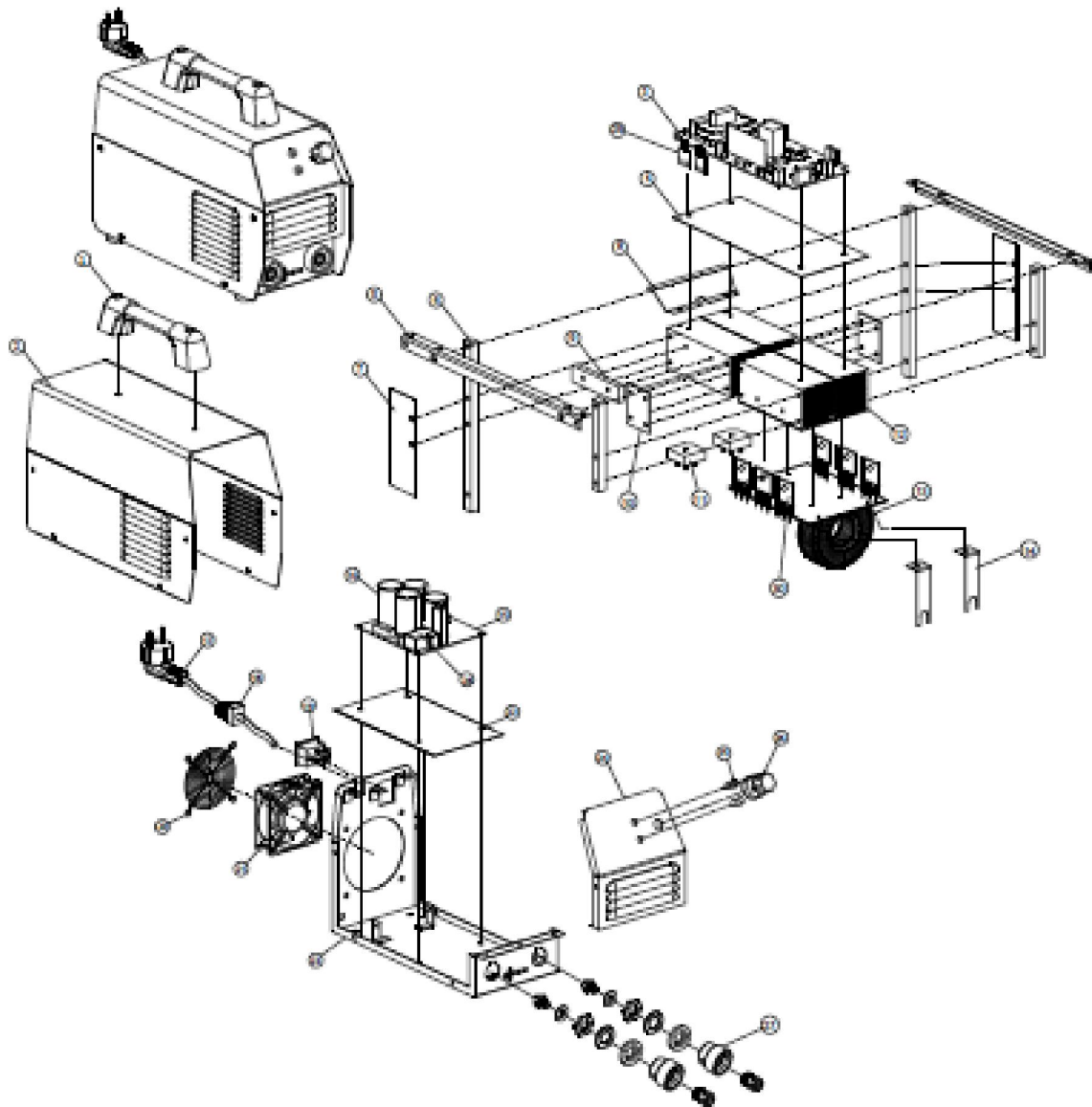
София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславо"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурице"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ



Производител: NINGBO GENIN INDUSTRIAL CO LTD.

Адрес: 11F A2 LIYUAN SHANGDU BUILDING 201 LANTIAN ROAD, HAISHU DISTRICT, NINGBO CITY, NINGBO, КИТАЙ

Продукт: Електрожен Инверторен PREMIUM

Модел: 0503ММА140 230V 50Hz 140A 2.0-3MM

Производителят декларира, че продуктът (продуктите) отговаря на записаните:

СТАНДАРТИ:

EN 62135-1:2009

EN 60974-1:2008

EN 60974-2:2013

EN 60974-5:2013

EN 60974-6:2011

EN 60974-10:2008

EN 55014-1:2007

EN 55014-2:2009



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

EN 61000-3-2:2009

EN61000-3-3:2013

В съответствие с:

Директива 2006/42/ЕС

Директива 2014/35/ЕЕС

Директива 2014/30/ЕС

Директива 2009/125/ЕО

Директива 2011/65/ЕС

При промени в конструкцията, комплектацията, нарушаване на правилата и условията за употреба, използване и промени в предназначението на продукта, извършени без съгласуване с нас, настоящата декларация става невалидна.

ПЕЧАТ.....ПОДПИС.....

Нингбо 2017

e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

FB_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

ГАРАНЦИОННА КАРТА

Гаранционни условия

Гаранцията е валидна в рамките на указани в гаранционната карта срок и започва да тече от датата на покупка.

При продажба на линия, гаранционният срок започва да тече от момента на получаване на стоката. В гаранционен срок обслужването се извършва само в посочените в гаранционната карта оторизирани сервиси срещу нейното предоставяне в оригинал.

Гаранцията се отнася за дефекти, възникнали в процеса на нормална експлоатация през гаранционния период, поради човешка грешка в процеса на работа или повредени материали или компоненти. Вечни такива дефекти се отстраняват безплатно, след като уреда се достави в упълномощения сервиз.

В случай на нужда от замяна на част, излизил при ремонт, дефектните такива ставят собственост на сервиза и се вземат от сервизния работник за отчитаност.

В случай на дефект, разходите в рамките на доставката до и от сервиза са за сметка на купувача. Желателно е, издването да се достави в упълномощения сервиз в оригиналната опаковка, в противен случай сервиза не носи отговорност за коментирания повреден, настъпил по време на престоия в сервиза.

Видовете и сроковете на монтаж ще бъдат отговорни за предоставяни полици и последващи зауби вследствие на дефект на стоката и щетите в сервиза.

При поретен електричен дефект за уреда се изготвя експертна оценка от оторизирани сервиз. При излизане на спорна ситуация между клиент и сервиз на територията на Р България се ползва протокол за съдействие за експертна оценка от независима акредитирана лаборатория. Становището на експертната е окончателно. Виновната страна възстановява причинените щети. Нов уред, заплата разходите за експертна, всички разходи за доставяне на уреда до и от сервиза.

ВНИМАНИЕ!!! Подправени, неправилни или непълно изпълнени гаранционни карти са **НЕВАЛИДНИ**

Ремонтът се извършва за сметка на купувача, когато:

1. Купувачът не представи: оригинална гаранционна карта, фактура (касов бон) доказващи закупуването на уреда на територията на Р България и инструкцията за експлоатация.
2. Не са изпълнени всички данни в гаранционната карта.
3. Несъответствие между данните от гаранционната карта и тези от етикета на уреда и при липса или повреден етикет.
4. Не са спазени инструкциите за експлоатация, описани в уръчването.
4. Не са спазени инструкциите за експлоатация, описани в уръчването.
5. Когато се установят нарушения във външното състояние на уреда.
- 5.1. Отваряне му от клиента или от неупълномощен сервиз по какъвто и да е повод, което се смята за извършено при липса на протокол за гаранционен ремонт, дори до отгледане на 2 годишната гаранция.
- 5.2. Външни увреждания по корпуса причинени от удар, падък, абразивна или химическа разяскаща среда и висока температура.
- 5.3. Проследяване на сл. кабел и механична повреда на кабела.
- 5.4. Струене, закичване или изкривяване и следствие на удар или излизане ремонтно непроверени външни части.
- 5.5. Силно замръзване, включително замръзване на легитимационните отвори причинено от небрежно отстраняване на замръзналите части на уреда.
- 5.6. Рязка повреда за лок (гаранционен) уред, показваща липса на грижа за правилното съхранение и експлоатация.
- 5.7. Повреди от наклон прах.
- 5.8. Повреди причинени от претоварване в резултат на използване на неподходящи или несъответстващи консумативи и принадлежности.

6. Повреда на уреда, причинена от претоварване или неправилна експлоатация.

6.1. Повреда причинена от претоварване или неправилна експлоатация.

6.2. Повреда извършвана се в пробни или състояние на стопанване на изложба.

6.3. Изгаряне в следствие на повреда на преминаващия уред.

6.4. Изгаряне в следствие на повреда на преминаващия уред.

6.5. Изгаряне в следствие на повреда на преминаващия уред.

6.6. Повреда на уреда, причинена от удар, падък или излизане ремонтно непроверени външни части.

6.7. Повреда на уреда, причинена от удар, падък или излизане ремонтно непроверени външни части.

6.8. Повреда на уреда, причинена от удар, падък или излизане ремонтно непроверени външни части.

6.9. Повреда на уреда, причинена от удар, падък или излизане ремонтно непроверени външни части.

6.10. Повреда на уреда, причинена от удар, падък или излизане ремонтно непроверени външни части.

6.11. Повреда на уреда, причинена от удар, падък или излизане ремонтно непроверени външни части.

6.12. Повреда на уреда, причинена от удар, падък или излизане ремонтно непроверени външни части.

6.13. Повреда на уреда, причинена от удар, падък или излизане ремонтно непроверени външни части.

6.14. Повреда на уреда, причинена от удар, падък или излизане ремонтно непроверени външни части.

6.15. Повреда на уреда, причинена от удар, падък или излизане ремонтно непроверени външни части.

Гаранционен срок: 24 месеца
от чл. 112 до чл. 115
дата на продажба:.....
модел:.....
Сериен №:.....
Подпис и печат
на продавача:.....

Информирайте се за оторизирани сервиси от
продавача на уреда.
Телефон на продавача:



Независимо от търговската гаранция продавачът
отговаря за липсата на съответствие на
потребителската стока с договора за продажба.



и много
други!

Резервни части на всички предлагани от нас машини може да закупите от нашите оторизирани сервиси,
към които може да се обърнете за съдействие.

ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

София 1517, бул. "Ботевградско шосе" №44

Складови бази:
София, кв. "Военна рампа", бул. "Илиенци" 46
София, кв. "Божурище", бул. "Европа" 180, склад №33
Пловдив, с. Труд, Строевско шосе №3
Варна, кв. "Владиславово", бул. "Атанас Москов" № 13
Romania, Voluntari, jud. Ilfov B-dul Voluntari nr.106BIS, C29a

СЕРВИЗ: тел. 02/942 34 70
(национален)

www.valerii.com

Тел./факс: 02 / 942 34 00

Тел. 02 /942 34 69
Тел. 02 / 925 22 37
Тел. 032 / 953 666
Тел. 052 / 504 514
Тел. +40 21 352 52 57



20616

11

15



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

СЕРВИЗЕН ОТРЪЗЪК

Сервиз	Дата на преизпие	Описание на дефекта:	Вид на ремонт: <input type="checkbox"/> извънтързишен <input type="checkbox"/> тързишен
Сервиз	Дата на преизпие	Описание на дефекта:	Вид на ремонт: <input type="checkbox"/> извънтързишен <input type="checkbox"/> тързишен
Сервиз	Дата на преизпие	Описание на дефекта:	Вид на ремонт: <input type="checkbox"/> извънтързишен <input type="checkbox"/> тързишен

Гаранционна карта

Сервиз	Дата на преизпие	Описание на дефекта:	Вид на ремонт: <input type="checkbox"/> извънтързишен <input type="checkbox"/> тързишен
Сервиз	Дата на преизпие	Описание на дефекта:	Вид на ремонт: <input type="checkbox"/> извънтързишен <input type="checkbox"/> тързишен
Сервиз	Дата на преизпие	Описание на дефекта:	Вид на ремонт: <input type="checkbox"/> извънтързишен <input type="checkbox"/> тързишен

На гаранционно обслужване не подлежат всички аксесоари и консумативи, както и такела, които нямат етикет, който съдържа адрес на производителя, маркучи, вентили, гъвкави връзки, накрайници, батерии, зарядни устройства, предаватели и адаптери.

Безплатно гаранционно обслужване може да бъде отказано в следните случаи:
1. Токони ударни или неизправност в токвата мрежа, пожар, наводнение, природни бедствия или други форсмажорни обстоятелства, които са извън контрола на вносителя или производителя.
2. При ползване на стоката не по предназначение, както и използване на хоби уреди за каквито и да са целите (изключение от „Формаша Употреба“), напр. Професионални цели, отлавяне под наем и др. подобни.
3. При неправилно съхранение, монтаж и експлоатация, посочени в ръководството на изделието.
4. В случаи на подаване на външни тела и обекти от какъвто и да е характер като: камъчета, пясък, насекоми и др. подобни.
5. Повреди вследствие сътресения, удар, ел. или механично претоварване, получени от небрежно отношение или транспортиране.

Централният сервиз си запазва си запазва си запазва правото в отделни случаи или за отделни класове изделия да избира мястото на ремонт на съответния аргумент.

Никой търговец няма право по какъвто и да е повод да измени условията на гаранцията.
Тази гаранция е допълнение и не ограничават правата на потребителя по българското законодателство, не ограничават правата на потребителя по българското законодателство.

Приложение – неразделна част от Гаранционната Карта, съгласно Раздел II Гаранция на потребителската стока от ЗАКОН за защита на потребителите от чл.112 до чл.115

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приеме стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

- стойността на потребителската стока, ако нямаме липса на несъответствие;
- значимостта на несъответствието;
- възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (Изм. и доп. – ДВ, бр. 18 от 2011 г.) (1) (Нова – ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приеме в съответствие с договора за продажба.

(2) (Продължава ал. 1 – ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) (Продължава ал. 2, изм. – ДВ, бр. 18 от 2011 г.) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) (Продължава ал. 3 – ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понесе значителни неудобства.

(5) (Продължава ал. 4 – ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

- развалине на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
- намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправят стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) (Нова – ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за развалине на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) (Продължава ал. 3 – ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за развалине на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е неизменно.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от датата на потребителската стока.

(2) Срокът за упражняване на правото си по този раздел може да бъде прекъснат или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.



20616



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



Akfix

DECOREX

PREMIUM

HERCULE
garden equipments

CETA FORM

RTR MAX
LITHIUM

e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

18_V_220616

Сервиз: тел. 02/942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517, кв. "Сухата река"
бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурице"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Плевен 5800,
ул. "Вит" 15
тел.: 064 / 80 02 31
GSM 0889/ 802 015